

TASDAWIT AKLI MUHEND ULHAĞ - TUBIRET

TAMEZDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN

AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIFT



Tasdawit n Tubiret

Akatay N Master

ASENTEL

**Ismawen n tfellaḥt di tmeslayt
n Wat Laεziz**

Tasleḍt tasnalγamkant

S yur:

- **CHENAFI Fairouz**
- **BERKANE Linda**

S Lmendad n Mass:

DJABER Ibrahim

Aseggas asdawan

2022-2023

Asnemmer

- ❖ Ad neħmed Rabbi imi i y-d-yessawed ad nekfu tazrawt-a.
- ❖ Tanemmirt tameqrant i mass Djaber Ibrahim i d yellan yid-ney seg tazwara almi d taggara.
- ❖ Tanemmirt tameqrant i yiselman n ugezdu n tutlayt d yidles n Tmaziyt n tesdawit n Tubiret
- ❖ Tanemmirt i yinesyuma ara yqeblen ad γren tazrawt-a.
- ❖ Tanemmirt i yimsulja n temnaqt n Wat Leeziz iγ-iċawnen deg ugmar n wammud.
- ❖ Tanemmirt akk i yimaziyen n tmazya i yesseħbibiren γef tutlayt n Tmaziyt.

ABUDDU

- ❖ Deg tazwara, ad buddey leqdic-a i mass "DJABER IBrahim" i d-yellan yidney s yiwellihen-is.
- ❖ I yiselmanen n ugezdu n tutlayt d yidles tmaziyt merra: mass Idir fell-as yeefu yerhem, massa DOUIK, BERDOUS, LOUAHAB, AMAROUCHE d mass CHOUIMET, GUETTAF...
- ❖ I twacult "CHENAFI", i yemma d baba i yeezizen fell-Ii.
- ❖ I watmaten-iw: Hakim, Mohamed, Rezqi, Rabah, Rachid.
- ❖ I yesetma: Huria, Malika, Dalila d yirgazen-nsent. .
- ❖ I temdakult-iw AISSAOUI Taoues i d-yellan yid-i.

FAIROUZ

ABUDDU

- ❖ Ad buddey leqdic-a, i twacult -iw : yemma d baba i yi-yefkan tagnit ad kemmley leqraya, ad yesseyzef Rabbi di leemmer-nsen .
- ❖ I wergaz -iw Jugurtha i yi-iawnen mlih deg wayen ideg kumray.
- ❖ I memmi εzizen Bader Eddin.
- ❖ I yessetma Hayat, Widad, Iman d warraw-nsent d yirgazen-nsent.
- ❖ I gemma Halim.
- ❖ I yiselmanen n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt.
- ❖ I temdukkal-iw Sabrina, Samia, Chafika, Melissa d temdakult-iw i yi-cerken deg leqdic-a.
- ❖ I wid ssney d wid hemley.

LINDA

Isegzal

Md : amedya

BOU: Bouamara (k), 2010, *Issin asegzawal n teqbaylit s teqbaylit*, Ed l'odyssée, Tizi ouzou.

DL: Dallet (J-M), 1982, *Dictionnaire Kabyle -francais*, Ed selaf, Paris.

IGH: Ighit (M-R), 2011, *Asegzawal n tfellaht n teqbaylit*, Ed tira HSA.

Izamulen

-----> : yemmal, yuγal

/ : ulac, wa ney wa

Agbur

Isegzal

Tazwart tamatut	9
1. Asisien n usentel	11
2. Afran n usentel	11
3. Iswan n ufran n usente:.....	11
4. Tamukrist	11
5. Turdiwin	12
6. Agmar n wammud	12
7. Uguren i d-nemlal deg tegmert.....	12
8. Tarrayt s wacu i d-negmer ammud.....	12
9. Afran d usisen n temnađt	13
10. Asisen n yimsulya	14
11. Tarrayt n tesleđt	15
12. Awal yef tfellaḥt	15
13. Tayulin n tfellaḥt	16
13.1. Allalen n tfellaḥt	16
13.2. Azemmur	16
14. Lebni n tezrewt	16
Ixef n teżri	18
1. Tasnalya	19
1.1. Isem	19
2. Tasnawalt	22
2.1. Tabadut n wawal	22
2.2. Tabadut n umawal	23
3. Asiley n umawal :.....	23
3.1. Azar	23
3.2. Asuddem	24
3.3. Asuddes	27
3.4. Arettal	29
4. Tasnamka	30
4.1. Tbadut n tesnamka	30
4.2. Assayen isnamkanen	31

Ixef n tesleđt	33
Tasleđt	34
tasnalyant	34
1.1. Ismawen iħarfiyen	35
1.2. Ismawen isuddimen	47
1.3. Ismawen uddisen	50
1.4. Igemmad n tesleđt n tasnalyant	52
Tasleđt	54
tasnamkant	54
2.1. Tasleđt n wammud i yerzan tayult n wallalen n tfellaħt:	55
2.2. Tasleđt n wammud yerzan tayult n uzemmur	62
2.3. Igemmađ n tesleđt tasnamkant	70
Taggrayt tamatut	72
Iybula	74
Tijentad	77
Amawal	78
Ammud	81

Tazwart

tamatut

Amdan yessexdam tutlayt iwakken ad yessenfali yef wayen yebya wa ad t-yazen i umdan wayed. Yef way-a tutlayt tettunehsab d ttawil n teywalt. Yekcem deg-s umeslay imi yeqqar-d belli amek ttmeslayen yemdanen yemxalaf, yettas-d seg ugraw n yemdanen, iwakken ad nekcem yer yur-s ilaq ad tili tutlayt d usiwel.

Deg usbadu n tutlayt yenna-d fell-as Dubois.J (2002 :266) :«Deg unamek ayezfan n tutlayt d allal n teywalt, d anagraw n yizmulen imawiyen uzzigen yer yimeyriyen n yiwt n temyiwent.»

Tettunehsab tamurt n Lezzayer gar tmura i deg yella usuget n tutlain. Deg tmetti tazzayrit ad naf snat n tutlain, tutlayt tanaşlit n tmaziyt akked tutlayt n taerabt d tis snat, yiwt tesea adabu deffir-s, tayed xaṭi d ayen i yeğän ad tili tamenyiftutlayt, yiwt n tutlayt sulin-tt, tayed xaṭi ur sefkin ara azal byan ad tt-nfun.

Ma nemmeslay-d yef tutlayt tmaziyt d tutlayt tamezwarut imi d-tella achal-aya, d tutlayt tayemmat, d tanaşlit n ugdud n tefriqt ugafa seg talliyin timenza n umezruy, d tutlayt n yimezday n tmazya, tuy azar s tehri deg tefriqt, tban-d deg waṭas n tmura a ladya Lezzayer d Maruk. Tettwassen s tantaliwin-is, yal tamnaḍit s tantala-is md : ad naf tacawit yer Yicawiyen n Batna, tamżabit yer Yimżabiyyen n Tyerdayt, taqbaylit yer Leqbayel n yidurar am Tubiret, Tizi Wuzzu, Bgayet... Yas ma frurint-0d seg yiwt n tutlayt maca yella deg wayen mgaradent ama deg tmeslayt ad d-nebder amawal, talya, tajerrumt, taseddast...d amgired-a i yettğän tutlayt d tamarkantit yas ma tesea kra n lixşas.

Tamaziyt tettawi-d yef waṭas n tyawsilin am tsertit, idles, d umawal, zik tuy-itt s timawit kan, taggara-agı neğgren-as abrid deg yedlisin d yisegzawalen, wid i yqedcen fell-as yas ma yella kra iruhen seg-s, ad nebder seg-sen : DALLET, asegzawal n tefrancist-taqbaylit deg useggas n 1982, CHAKER deg useggas n 1984, akked MAMMERI i yerzan asalu akken tamaziyt ad telħu yer sdat. Yef way-a yessefk ad nkemmel amecwar wa ad nessehbiber yef tutlayt-a, s usnerni n umawal-is yakan, wa ad tettwiħrez seg tama n yakk tayulin, yessefk nekkni s yimaziyen ad nkemmel deg lebni n tezrawin yettwaxedmen acku d tid ixuṣen a ladya deg tayult n tfellaħt.

Tazrewt-a ad tili yef yismawen n tfellaħt deg tmeslayt Wat Laeżiż ilmend n tesleħt tasnalŷamkant.

Tekcem deg tuzzigt n tesnilest yerzan tantala taqbaylit imi tudert n leqbayel tcud yer tfellaħt, ihi nefren tayulin-a i wakken ad nzer ismawen n wallalen n tfellaħt d tayult yerzan azemmur ilmend n tesleħt tansnalŷamkant.

1. Asisien n usentel

Ad nawi ameslay yef usentel n yismawen n tfellaht deg tmeslayt n temnađt n Wat Laeziz, ilmend n tayult n wallalen n tfellaht d tin n uzemmur, deg-s ad negmer awalen icudden yer tayulin-a, wa ad ten-neşled ilmend n tesleđt tasnalγamkant.

2. Afran n usentel

Tudert n Leqbayel tcud yer tfellaht, acku tesea azal meqren yer yimesdurar, wid izedyen berra n temdint .Ur tuqtent ara tezrawin yef usentel-a, ladya deg tmeslayt n Wat Laeziz, tasleđt-a tesea azal imi i d-yella lixşas deg umeslay yef urmud-a.

Tayulin n tfellaht ugtent, yal tayult s yirrmad-is, d umuy yeldin, ihi nefren seg-s snat n tayulin : tayult yerzan allalen i nesseqdac deg tfellaht s umata, d tayult yerzan azemmur imi d azamul n tmurt n Leqbayel.

3. Iswan n ufran n usentel

Anadi-ya yerza ismawen n tfellaht . Agmar n wawalen i ycudden yer ýur-sen ama d iqburnen ama d irettalen, nebya ad nawed yer yiswan-a :

- Asewjed n umawal-a d usekcem-is yer yisegzawalen d yidlisen.
- Asehbiber yef talya d unamek n wawalen-a.
- Ahraz n tadra n wawalen iwakken ur ttruħun ara.
- Asekfel d ugmar n kra n wawalen i yeenan asentel-a d usiley-nsen .
- Asnerni n umawal n tfellaht yerzan tayulin-a.
- Ad nessawed ad nezrew awalen ara d-nawi si berra ilmend n talya d unamek .
- Ad nergel lixşas yellan deg umawal-a ma nezmer.

4. Tamukrist

Amahil-a yettmeslay-d yef yismawen n tfellaht deg tmeslayt n Wat Laeziz, imi yal amnadi yesea iswan i unadi i yef iqeddec, nekkenti nebya ad nawed yer yiswi-a agejdan s usteqsi-a

Amek i d-yella lebni n wawalen akked unamek-nsen deg tayult n wallalen n tfellaht d tin n uzemmur?.

Seg-s ad frurin yisteqsiyen-a inaddayen:

- Amek i yuljen wawalen-nni?
- D acu-t unamek n wawalen-nni?

- Ansi i d-kkan wawalen-nni, ma d inaşliyen ney d irettalen, ma d iqburnen ney d imaynuten (tadra n wawalen) ?

5. Turdiwin

Ad nefk turdiwin yef yisteqsiyen i yellan deg tmukrist

- Ahat awalen-a zemren ad ilin d iħarfiyen, isuddimen ney d uddisen
- Yezmer ad yili unamek n wawalen ilmend n yimsilya akked yisegzawalen, am wakken yezmer yal awal d wayed yella wacu i ycudden gar-asen ama d timegdiwt ney d tagetnamka...
- Ismawen n wallalen n tfellaht d uzemmur, ahat d inaşliyen si tutlayt n tmaziyt, am wakken yezmer ad ilin d irettalen seg tutlayin tiyyaq, d iqburnen si zik, ney d imaynuten llan-d imir-a.

6. Agmar n wammud

Deg tazwara, mi i d-yella ufran n usentel akked temnaqt, ad nerzu yer ȳur-s iwakken ad nadi ȳef yimsulya ara ay-iċiwnen deg unadi ȳef wawalen icudden yer yismawen n wallalen n tfellaht d tin n uzemmur.

Imezday n temnaqt n Wat Lacziz d Leqbayel, d wid iħemlen lqedma n tmurt. Yella-d leqdic-a s shala ȳas ma llan kra n yiċewwiqen.

Tufya yer wannar tella-d deg lawan n ulqađ n uzemmur, deg ccetwa, nfares tagħit iwakken ad nexdem tasistant imiren-nni.

Tasistant-a tella-d akked yimusnawen n tfellaht, i ay-ineġġren abrid n ugħmar n wammud.

7. Uguren i d-nemlal deg tegħġid

Deg leqdic-a akken i tella shala i yellan kra wuguren i d-nemmugħer ad d-nebder seg-sen kra:

Ugur amezwaru d ugur n wakkud, imi ussan deg cetwa ur ȳezzifit ara, ȳas ma tayulin-a wessieit ħwaġġent lweqt.

Ugur wis sin, allalen n usiwed gar tuddar ixuš mađi, ladja imi deg ccetwa, ageffur, asemmiż....

8. Tarrayt s wacu i d-negħmer ammud

Tasistant tella-d s udiwenni, s timawit ilmend n yisteqsiyen irusriden deg tazwara, wiyyaq d usriden mi nwala imsulya qeblen ad meslayen ȳef wanect-a.

Imedyaten :

- Isteqsiyen irusriden n tazwara:
 - Azul, amek tettılıd?
 - Isem-ik/im ?
 - Achal deg lëemri-ik/im?
- Isteqsiyen usriden d anekcum yer usentel n wallalen n tfellaht d uzemmur, imir-nni ayen nwala seqdacen-t yimsulya, ad nesteqsi fell-as akka:
 - Amek i as-qqaren i wagi?
 - Isem-is allal-a ? iwumi sexdamen-t? s wacu iyemmag?
 - amek i d-yettili ulqađ n uzemmur? D acu-ten leşnaf-ines

9. Afran d usisen n temnađt

Asentel-a yerza ismawen n wallalen n tfellaht d uzemmur deg tmeslayt n Wat Laeziz.

Afran n temnađt d timentilt tagejdant i usishel n unadi yef wammud, imi tamnađt-a d tin icudden gar sin n wayiren TIZI WUZU d TUBIRET.

Nefren tamnađt-a acku d tin i nessen s waṭas, nessen dayen kra seg yimezday-is ladya wid n taddart n Yifudiyen d wid n waman n Ugrur.

Leqbayel n temnađt-a cudden mlih yer wakal, ansayen akked yirmad, amur ameqqran degsen yettidir seg tfellaht.

yella-d lixşaş deg tezrawin i yettwaxedmen yef temnađt-a, yef waya yewwi-d lhäl ad nexdem leqdic-a deg-s, imi i d-tussa d tamnađt i deg nettidir dayen, nesseqdac yiwit n tmeslayt anect-a ad yessishel fell-ay tasastant.

At Leeziz tettwassen s waṭas s tfellaht : azemmur, amegger, d kra n yirmad am : umsal, azetṭa.

▪ Tarakalt-is

Deg useggas n 1984 tuyal d taġiwant, iħudd-itt-id seg tama n ugafa taġiwant n Bunuh , seg usammar taġiwant n Teżżut, seg unzul d taġiwant n Tubiret , ma seg umalu d taġiwant n Lagar Eumar.

Tamurt -nsen d tamurt n yidurar tesea sin n yiberdan seg wansi i nezmer ad nekcem yur-s abrid ayejnaw Utġun wis 5 i d -yusan si tama n Zebbuġa d ubrid ayejnaw Utġun wis 6 yer tama n Drae Lexmis seg temnađt n Bunuh.Tebbed yef temdint n Tubiret azal n 7 KM.

▪ Imezday -is

Tamnađt n At leeziz d leerc meqqren, zik tuy tsemmma-s Fransa "8eme armee". Tesea aṭas n tudrin gar -asent :

Amangrur, Igellaten, Ielwacen, Bezzit, Mealla, Ifudiyen... Yal taddart tesea ayerbaz amenzu.

▪ Ansayen-is

Imdanen n temnađt n At Leeziz mazal-itен тѣfen deg wayen yesean assay yer tmitti Taqbaylit, ladya ansayen

Md : Asfugel n unsay n yennayer, tiwizi, timecredit...

10. Asisen n yimsulya

Tafelwit-a, temmal-d kra n yimdanen i nesteqsa yef umahil-a. Neered ad nessisen kra segsen :

Imsulya	Leemter	Aswir
1-M.Léalga	51 n yiseggasen	Ur teyri ara
2-N.Fatiha	63 n yiseggasen	D tafellaḥ
3-H.Slimane	84 n yiseggasen	D afellaḥ
4-S, Jugurtha	85 n yiseggasen	D amjahed, d afellaḥ
5-L.Saεid	55 n yiseggasen	Yeyra, d aselmad n tefransist
6-B.Muḥamed	60 n yiseggasen	D amusnawn tfellaḥ
7-C.Halim	28 n yiseggasen	Yeyra alamma d tasenawit
8-L.Yamina	77 n yiseggasen	D tamusnawt n tfellaḥ
9-H.εomar	80 n yiseggasen	D amusnaw n tfellaḥ
10-A.Fatima	77 n yiseggasen	D tafellaḥ

11.Tarrayt n tesleqt

Tazrewt-a terza "tasleqt tasnalyamkant n yismawen n tfellaqt deg tmeslayt n Wat Laeziz.

Yal leqdic yesea tarrayt iwulmen, ad nawi awal yef tarrayt ara nedfer deg tesleqt n wammud iwumi neqqar "tasnalyamkant" d tarrayt i d-yettawin yef talya d unamek n wawalen.

Deg tesleqt-a nesea snat n tayulin, tin n wallalen n tfellaqt d tin yerzan azemmur.Deg yixef n tesleqt n tasnalya ad tent-nesdukkel, ma yella deg yixef n tesleqt n tesnamka ad tent-nessefraq, yal tayult iman-is.

Tasnalya ➔ Ammud n walalen n tfellaqt+ammud n uzemmur (xeldən).

Tesnamka ➔ - Ammud n wallalen

- Ammud n uzemmur.

Ammud nxedma-s tasleqt ilmend n tesleqt talyawit d tesnamkant :

- Tasleqt tasnalyant:

Nebda awalen ilmend n krad n taggayin tiseddasanin syin akin,yal awal Ad as-d-nefk tawsit-is, amdan-is, addad-is wa ad nessufey azar-is, d s wacu ibeddu.

- Tasleqt tesnamkant:

Yal awal nefka-as tabadut n unamek-is ilmend n yimsulya akked yisegzawalen i nessemres.

Nemeslay-d yef tarrayin, akked tezrewt i nedfer, d wayen akk icudden yer wammud .Ma d tura ad nekcem deg usentel yerzan ismawen n tfellaqt d tayulin-is .

Ad nessisen tayulin i nefren i yef nqeddec deg tezrawt-a.

11.Awal yef tfellaqt

Tafellaqt tesea azal meqqren di tudert n Leqbayel acku tameict-nsen tersa fell-as, tettunhsab d armmud yerzan anamek n lxedma iwakken ad awin seg-s isufar i wučči.Akken nezra annar n tfellaqt wessie d ayen i yeğğan ugtent fell-as tbadutin, maca inumak-nni ur mgaraden ara yef waya nedfer kra n tbadutin gar-asen ad naf :

Yenna-d Ighit M.R. (2011 :15) : « Tayult n tfellaqt d tayult tuzzigt temgarad yef tayulin nniden akken yemgarad umawal-is yef umawal n tutlayt tamatut ».

Am wakken dayen yenna-d Bouamara K.(2010 :132) :« Tafellaqt d asadur (lhirfa) n tfellaqt, ameda : Deg tfellaqt, tella lxedma n wakal akked yisekla n lfakya, maca tella dayen ttrebiya n lmal, asadur-a d tameṭṭut i t-ixddmen».

Ilmend n Dallet J.M (1982 :206) :«Tafellaqt d axeddim n yigran.¹»

¹«Travail des champs.»

Tayult n tfellaḥt tettbeddil seg wakud yer wayed, temgarad seg temnađt yer tayed, cudden yer yur-s aṭas n tayulin tinaddayin, imi ur nezmir ara ad neqdec akk fell-asent, nefren snat seg-sent : allalen n tfellaḥt d uzemmur

12.Tayulin n tfellaḥt

Tafellaḥt wessieet tesea aṭas n tayulin, nefren tayult n wallalen i yettusemrasen deg tfellaḥt s umata akked tayult n uzemmur.

13.1. Allalen n tfellaḥt

D agraw n wallalen, i yesseqdac ufellaḥt deg tfellaḥt ama d amger, agelzim, aqabac..., iwaken ad yenqec, ad yemger, ney ad yekrez.

Md : allal n tużda n uzemmur qqaren-as "Lemeaṣra".

13.2. Azemmur

D armud, yellan deg yidurar, yettusemras deg lawan n ccetwa s yur Leqbayel d wid akk yettidiren berra n temdint. Tejra-s d tazemmurt , tesea azal meqqren.

D aseklu i d-yettaken ieqqayen n uzemmur, leqden-t di tegrest yesea aṭas n leşnaf gar-asen aheccad, aderraġi, acemlal....

Ttessun i tzemmurt acekkar, zewwin-d yur-s azemmur s lqus, ma d wid yefyen i ucekkar, ad yettwilqed seg tmurt, s yin akin ad t-awin s axxam, mi yerkem ad t-awin yer leməaṣra iwakken ad yettwazed d zzit n uzemmur, ney d zzit tabeelit.

Azemmur ilmend n Bouamara.k (2010.54) : « Azemmur d şşenf n Ifakiya i d-yettaken zzit. »

13.Lebni n tezrewt

Deg tazwara, nesea tazwart tamatut i d -yiwwin yef usentel n leqdic-a ticki ad naf ay-a :

Asisen d ufran n usentel, iswan i nebya ad nawed yur-sen, d wayen icudden yer usbadu n tarrayt i nedfer, awal yef wammud s umata, ladya tayult tagejdant n tfellaḥt d tayulin-is tinaddayin allalen n tfellaḥt d uzemmur i nefren.

Nesea sin n yixfawen

- Ixef amezwaru d ixef n teżri

Deg yixef-a yella-d usbadu yef kra n tusniwin d tmiđranin i yesean assay d usentel n tezrawt-a.

- Tasnalya, yella-d deg-s usbadu yef taggayt n yisem d ticrad-is tigejdanin.Ma d ticrad-is tisuddim ad tent-naf deg usiley n umawal ayen yeenan asuddem n yisem seg umayag
- Tasnawalt, yella-d deg-s usbadu n tayunin-a : awal d umawal.
- Asiley n umawal nemmeslay-d deg-s yef : użar, asuddem, asuddes, areṭṭal.
- Tasnamka, ad naf deg-s tabadut-is, d ukuz n wassayen isnamkanen i nefren.
- Ixef wis sin d ixef n tesleḍt

Ixef-a yebda yef sin :tasleḍt tasnalyant d tesleḍt tasnamkant.

Deg tesleḍt n talya, tella tezwert, d usdukkel n snat n tayulin, tin n wallalen n tfellaḥt d tin n uzemmur, Ma yella deg tesnamka nefreq-itent yef snat , yal yiwit iman-is.deg taggara n yal tasleḍt ad naf igemmaḍ.

Ver taggara akk ad naf taggrayt tamatut, iybula, tijenṭaq amawal, ammud.

Ixef n

teżri

Deg yixef-a, ad nawi awal yef tusna n tasnalya, tasnawalt, d usiley n umawal d tesnamka.

1. Tasnalya

D tafurkect n tesnilest, d awal uddis (tusna+talya), tzerrew talaya, d lebni n wawal, d tyessa-ines.

Ilmend n Dubois.J (2002 :311) :« Tasnalya d tazrewt n talyiwin n wawalen, s tenmegla n tezrewt n twuriwin ney n tseddast².»

Deg wayen i d-iteddun, ad nemeslay yef lebni n yisem, ayen yerzan talya-s, imi ammud-nney yeɛna kan taggayt n yismawen, yef wanect-a ad-nemmeslay fell-as.

1.1. Isem

Isem d taggayt tajerrumant d aferdis n umawal, d awal i d -yemmalen :isem n umdan, isem n tyawska, tisem n uyersiw.

Ilmend n Bendali.S (2007 :12) :« Isem d awal ameskil immal-d amdan, ayersiw ney tayawsa. »

Ilmend n Nait-Zerrad.K (1995 :44) :«Isem yerza ismawen imilanen d yirbiben imi d isin d awalen imeskilen .³»

1.1.2. Ticrad tigejdanin n yisem

Llant krađet n tecrađ tigejdanin n yisem di tmaziyt :

- A.tawsit (amalay/unti)
- B.Amđan (asuf/asget)
- C.Addad (ilelli/amaruz)

A. Tawsit

D ticredit tagejdant n yisem, d taggayt tajrumant, temmal-d asemgired d usismel gar umalay d wunti.

Yef waya yenna-d Chemim.M (2007 :38) : « Isem amaziy isea snat n tewsatin : Amalay unti.»

Md : Amencar (amalay) -----> tamencart (unti).

²«La morphologie et l'étude des formes des mots, par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe.»

³«Le nom comprend les substantifs et les adjectifs. Ils sont tout deux des mots variables.»

❖ **Amalay**

S umata d talya ibeddun s teyra (a, u, i).

Ilmend n Imarazene.M (2016 :16) :« Isem amalay di tmaziyt ibeddu s umata s umagrad i yettillin d yiwit gar krađ n tiyra yeččuren (a), (i) ney (u). »

Md : (a) ----->**azemmur**

(u)----->**uzzu**

(i)----->**iyes.**

Llan kra n yismawen beddun s tergalt :

Md : **Lmaeun, Lqus, Cdeb**

❖ **Unti**

S umata isem unti di tmaziyt yettwasiley seg yismawen imalayen, yettili-d s tmerna n tecredt n wunti « T » yer tazwara d taggara.

Ilmend n Imarazene. M. (2016 :16) : «Deg tuget, nessiliy-d isem unti s tmerna n « T » yer tazwara d taggara n yisem amalay (yiwen d azwir wayed d adfir). »

Md : Amurej----->Tamurajt

Aqabac----->**Taqabact.**

Maca llant talyiwin tiyyad n usiley n wunti.

- Llan kra n yismawen imalayen mgaraden yef untiyen.

Yef waya yenna-d Imarazen.M (2016 :17) :«Yemgarad ufeggag n kra n yismawen untiyen yef wid yellan d imalayen.»

Md : azger----->tafunast. »

- Llan kra n yismawen sean yiwit n tewsit : d amalay kan ur sein ara unti .

Md : uzzu, acraw

- Llan kra n yismawen sean yiwit n tewsit : d unti kan ur sein ara amalay.

Md : tazzart, tissirt

B. Amdan

D ticredt tagejdant n yisem, d taggayt tajrumant temmal-d asemgired d usismel gar wasuf d usget.

Ilmend n Chemim.M (2007 :39) : «Isem amaziy isea sin n yemdanen : asuf, asget. »

Md : isem asuf : Abaliy, isem asget : tizemrin

❖ **Asuf**

Yemmal-d yiwt n tawunt ney yiwt n tyaws.

Ilmend n Boussaad.K (2012 :36) « Asuf yemmal-d yiwt n tyaws. »

Md : Aberray, afellah.

❖ **Asget**

Yemmal-d atas n tyawsiwin meħsubugar n yiwt n tyaws.

Ilmend n Boussaad.K (2012 :36) : « Yemmal-d ugar n yiwt n tyawsa .»

Md : leqwas, icekkaren.

- Llan kra n yismawen sean yiwen n umdan :

*Ismawen yellan d asuf ur sein ara asget :

Md : alqađ, acraw.

*Ismawen yellan d asget ur sein ara asuf :

Md : Aman

c. Addad

D ticredt tagejdant n yisem, Taggayt tajrummant temmal-d asemgired d usismel gar waddad ilelli d waddad amaruz.

Yenna-d Imarazen.M (2016 :27) : «Asemgired deg waddad, d yiwt n tudmist n yisem, ala di tmaziyt kan i yella, ad naf deg-s sin n waddaden i yemgaraden deg talya n tazwara n yisem : addad ilelli d waddad amaruz.»

❖ **Addad ilelli**

Yettban-d deg teyri tamezwarut, d talya tanaşlit n yisem.

Yenna-d Imarazen.M (2016 :27) : «Ad yilli yisem deg waddad ilelli mi ara yilli s talya-nni taħerfit i yettef wahd-s berra i tefyirt.»

Md : Akruci, afellah

❖ **Addad amaruz**

Yettili-d s ubeddel n teyra timezwura ḡer tazwara ney s uyelluy-nsent, maca tikwal ur d-yettili ara ubeddel.

Ilmend N Imarazene.M (2016 :27) :« Yettili yisem deg waddad amaruz mi ara d-yeđru fell-as kra n ubeddel deg umagrad ney di tazwara-ines : abeddel n umagrad ney tamerna n uzgenayri .»

Md : Aεeqqa----->uεeqqa

Yettili-d usiley n waddad amaruz seg waddad ilelli s tarrayin-a :

*Ismawen ibeddun s teyra :

a----->u Md : **alaqiw**--->**ulaqiw**

a----->wa Md : **aman**--->**waman**

u----->wu Md : **uzzu**----->**wuzzu**

i----->yi Md : **iyes** ----->**yienes**

*Ismawen untiyen :

Ta----->t. Md : **taqabact**----->**tqabact**

Ta----->te Md : **taqfift**----->**teqfift**

Ti----->te Md : **tissirt**--->**tessirt**

- Llan kra n yismawen ur seïn ara ticredit n waddad amaruz :

Md : lma3un, lmeđleę, tazzart.

Deg wayen yerzan ticraq tisuddimin n yisem ad-tent-nwali deg wayen yerzan asiley n umawal n yisem seg yisem.

2. Tasnawalt

D tafurkect seg tesnilest, d tusna tazrayant i yzerwen tayessa d unamek n yiferdisen n umawal n tutlayt, imi tayunt-is taddayt d awal.

Akken i d-yenna fell-as Dubois.J (2002 :281) : «Tasnawalt d tazrewt n umawal, n tmawalt n yiwit n tutlayt, deg wassayen-is d wuddusen wiyyaq n tutlayt, am temsiselt, ladya taseddast.⁴»

Yur Policka.A (2014 :08) : «Tasnawalt d tazrawt n wawalen, tzerrew tayunin timawalanin n yiwit n tutlayt, d wassayen yellan gar wawalen.⁵»

2.1.Tabadut n wawal

D aferdis agejdan n tutlayt, d tayunt n umawal, yebda d taggayin am ; isem, amyag, amqim.Ttilin-d wassayen gar wawalen.

Ilmend n Dubois.J (2002 :312) :«Deg tesnilest taqburt, awal d aħric seg-s, yesea anamk yeddes s yiwen ney ugar n yimeslicen.⁶»

⁴ «La l'exicologie est l'étude de l'exique, du vocabulaire d'une langue, dans ses relations avec les autres composants de la langue, phonologie et surtout syntaxique.»

⁵«L'exicologie est l'étude raisonnée de mot, étudier les unités lexicales d'une langue et les relations entre les mots.»

Yur Boussaad.K (2012 :13) :«Awal d aferdis agejdan n tutlayt, yur-s sin n wudmawen :talya d unamek.»

2.2.Tabadut n umawal

Yal tuussna tuzzigt s umawal-is, ihi amawal d tagruma n wawalen, d ummuγ n tayunin, yeddes s wudem n unamek d wudem n talya.Daferdis n tjerrumt.

Ilmend n Berthet.M (2014 :19) :«Amawal d tagruma n wawalen n yiwit n tutlayt.⁷»

Ilmend n Dubois.J (2002 :282) :«Amawal am wakken d irem deg tesnilest tamatut, yemmal-d tagruma n tayunin s wacu yeddes umeslay ney tutlayt n kra n temyiwent.⁸»

3. Asiley n umawal

Asiley amawalan yella deg yiferdisen n tmaddast : asuddem d usuddes i d-ineğren abrid n usnulfu n tayunin timaynutin, yella-d dayen s tarrayt n ureṭṭal ama n daxel ama n berra , d tamara imi i d-yella lixssas di tutlayt.

Ilmend n Dubois.J (2000 :209) :«Nettsemmi i usiley amawalan, d tagruma n yitewlen ilyaseddasanen s wacu ad nesiley tayunin timaynutin s walyacen imawalanen, d usiley n wawalen, iwsilen n usuddem 'ney itewlen n usuddes'.⁹»

Yur Seddiqi.F (2004 :115) :«Tasnalya tasuddamant, tqeddec yef usnulfu n wawalen yettekkin yer taggayin yemgaraden haca tid yellan d tigejdanin.¹⁰»

3.1. Azar

D laşel n wawal ansi i d-yekka, imi awal di tmaziyt yebna fell-as, yeddes s tergalin.

Azar d aferdis amectuh, ur iqebbel ara beṭṭu, imi d tagruma n tergalin i ycerken yiwit n twacult tamawalant.

Deg tmaziyt awal yebna yef üzər, s tuget yessebgan-d ansi i d-yusa wawal-nni.

Akken i t-id-yesbadu Haddadou M.A (2011 :35):«Azar d tagruma n tergalin s tmerna n teyra d usdukkel-nsent.¹¹»

⁶ «En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique que significatif composé d'un ou de plusieurs phonèmes.»

⁷ «L'exique est l'ensemble des mots d'une langue constitue son l'exique.»

⁸ «L'exique comme terme linguistique générale, le mot l'exiquedesigne l'ensemble des unités formants le vocabulaire, la langue d'une communauté.»

⁹ «On appelle formation de mot l'ensemble des processus morphosyntaxique permettant la création d'unités nouvelles à partir des morphèmes lexicaux : on utilise ainsi que, pour former des mots, les affixes de dérivation 'ou les procédures de composition.»

¹⁰ «La morphologie dérivationnelle s'occupe de la création des mots appartenant à des catégories souvent différents de celles de la base.»

¹¹ «Celle-ci définie comme un ensemble des consonnes rençoit, par l'ajout de voyelles.»

Ilmend n Dubois.J (2002 :395) :«Nettsemmi i użar aferdis agejdan, ur yqebbel ara bętű, yezdi akk tawacult tamawalant n wawalen yer daxel n yiwen n tutlayt ney yiwen n twacult n tutlayin.^{12»}

Vur Seddiqi.F (2004 :80) :«Azar deg tmaziyt yettwallay s ubeddel n umđan n tergalin qqaren-asen-t ifeggagen.^{13»}

Mi ara ad d-nini yiwen n twacult tamawalant lmeəna-s d anadi izerwen yiwen n użar, yersen yiwen n unamek

MD : aru----->tira.

3.1.1. Talyiwin n użar

Ilmend n Djaber.I (2019 :10) llant ukuz n talyiwin n użar :

- ✓ Azar bu yiwen n tergalt → **Md** : zzu, uzzu.
- ✓ Azar bu snat n tergalin → **Md** : fru, ferru.
- ✓ Azar bu krađ n tergalin → **Md** : leqqem, taleqqamt.
- ✓ Azar bu ukuz n tergalin → **Md** : aderyal, tideryelt.

3.1.2.Tarrayt n usufey n użar

Ilmend n Djaber.I (2019 :10) yettili-d usufey n użar akka :

- ✓ Asdukkel n wawalen ittekkin deg yiwen n twacult tamawalant
- ✓ Tukksa n tecrađ tigejdanin d tisuddimin.
- ✓ Tuksa n uskim imi d Agraw n tiyra.
- ✓ Awal-nni ma yesea amyag yezmer ad t-nerr yer talya taħerfit, md : lqedma → **xdem** , akka ad ay-d-yas yeshel yakan .

3.2. Asuddem

D agdazal n usemlil, asenteđ, asdukkel.

Asuddem d akala n usiley n tayunin timawalanin, d aferdis n tmaddast i yneğren abrid i usnulfu d usiley n yiferdisen imaynuten yellan yakan di tutlayt, imi asiley n umawal di tmaziyt ibedd fell-as.

D asemlil n snat n tayunin deg yiwen n wawal, i d-yettaken yiwen n unamek, yebda yef sin : asuddem ajerruman d usuddem anfalan.

¹²«On appelle racine, l'élément de base commun à tous les représentants d'une même famille des mots à l'intérieur d'une langue ou d'une famille des langues.»

¹³«Les racines en berbère sont formées d'un nombre variable des consonnes appelées radicles.»

Ilmend n Dubois.J (2002: 136) : «Deg unamek ayezfan, irem n usuddem yezmer ad yemmal s umata atwel n usiley n tayunin timawalanin.¹⁴»

Vur Imarazene.M (2016: 36) :«Asuddem d allal i nesseqdac aṭas deg usiley n wawalen.Seg yiwen n üzər, nezmer ad d-nessudem isem n tigawt, isem n umeggay, isem n wallal, isem akmam, arbib....»

Yenna-d fell-as dayen Berthet.M (2014: 139) :«Asuddem yettak-d awal amaynut seg wawal yellan yakan.¹⁵»

Md : ḥiwec--->astḥiwec

3.2.1. Asuddem ajerruman

D timerne n walyacen ijerrumanen yer walyacen imawalanen, s yizwiren isuddimen i umyag ney isem.

Akken i d-yenna fell-as Berkai.A (2007:38) :«Asuddem ajerruman d asemlil gar walyacen ijerrumanen d yinmawalen deg umuy iżelqen.»¹⁶

Yebda ȝef usuddem ajerruman amyagan d usuddem ajerruman asmawan.Nenna-d yakan nefren ad nemmeslay ȝef taggayt n yisem, acku ammud n tezrawt-a yerza kan isem.

A. Asuddem n yisem seg umyag

Deg wannaw n usuddem-a ad naf deg-s ticrađ tisuddimin n yisem.

Seg umyag nezmer ad nessudem ay-agı: Isem n tigawt, akmam, ameskar, n wallal, arbib.

❖ Isem n tigawt

D isem i d-yemmalen tigawt, yettwusuddem-d seg umyag n tigawt, d timerne n yilyacen n usuddem d ubeddel n teyra yer daxel, lsas-is d amyag.Yseeu tikwal anamek n yisem akmam imi i d-yemmal tigawt i yeđran.

Akken i d-yenna Imarazene.M (2016 :37) :« Isem n tigawt yettwallay s ufeggag n umyag yeftin deg wannađ.Seg-s i d – tettban talya n usuddim.»

Md : crew---->acraw

Fres--->afras

Aġġew--->**tuġġwa.**

¹⁴«Pris en un sens large, le terme dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales.»

¹⁵«La dérivation produit un mot nouveau à partir d'un seul mot préexistant .»

¹⁶«La dérivation grammaticale à combiner des morphèmes grammaticaux, en nombre très réduit et en liste fermé, avec des l'émonemes.»

❖ **Isem akmam**

D isem i d-yemmalen tayawsa, i tzemred ad twaliđ ney tigawt-nni i yderrun.

Yenna-d fell-as Boussaad.K (2012:18) :« Yemmal-d tayawsa i nezmer ad nwali, ad nettef. »

Ma yella yer Nait-Zerrad.K (1995 :128) :«Isem n tigawt yezmer tikwal ad yeseu anamek n yisem akmam.¹⁷»

Md : Zree----->**azraε**(tigawt)----->**zzere**(akmam).

❖ **Isem n umeskar**

D isem i d-yemmalen win ixedmen tigawt (d amigaw), s tuget yettwallay s kra n yizwiren yer tazwara.

Akken i t-id-yebder Haddadou.M.A (2011 :84) :«Iskimen s wacu yettwallay yisem n umeskar"am, an, tam, tan" i yellan deg yakk tantaliwin.¹⁸»

Ilmend n Nait-Zerrad.K (1995 :129) :«Isem n umeskar di tmaziyt yettwallay s uzwirn am i umyag.¹⁹»

Md : lqed---->**amelqad.**

εemmer---->**aneεmar.**

❖ **Isem n wallal**

D isem i d-yemmalen tayawsa s wacu tettwaxdam tigawt, d ayen i yellan d allal.

Yur Haddadou.M.A (2011 :85) :«Isem n tigawt yemmal-s tayawsa yesean assay d tigawt ney addad i d-yemmal umyag.²⁰»

Yenna-d dayen fell-as Bendali.S (2007 :64) :« Isem n wallal yemmal tayawsa s wayes tedra tigawt.»

Md : Amencar, tazerraet, aberray.

❖ **Arbib**

D isem asuddim, Yemmal-d amek tega tayara n tyawsa , yettwasuddem-d seg umyag n tyara, arbib yettbeddil ilmend n tewsit, amdan, addad.

Tikwal yettili d aseyru, mi ara yili yer tazwara n tefyirt tanisemt.

Yenna-d fell-as Boussaad.K (2012 :78) « Arbib d awal yemmalen tayara n yisem amek tga.Yekka-d seg umyag n tyara.Maca yezmer ad d- yekk seg yisem ney seg talyiwin-nniđen ».

Md : Abeeli, alaqiw, acemlal.

¹⁷ «Le nom d'action peut avoir parfois une sens concret.»

¹⁸ «Le nom d'agent est attesté dans tout les dialectes et souvent avec les même shème: préfixe am-/an-/tam-/tan-.»

¹⁹ «Le nom d'agent se forme en berbère par la préfixation de am au verbe.»

²⁰ «Nom d instrument traduit la force ou l objet inanime qui intervient dans l action ou l etat decrit par le verbe»

B)Asuddem n yisem seg yisem

Yettili-d usuddem n yisem seg yisem s tmerna n yizwiren "ams, war, ar, bu, mm.Yettili-d dayen s tmerna n tecredt n wunti i yisem amalay, ney s temlellit n teyra.

Ilmend n Berkai .A (2007 :41) :«Asuddem n yisem seg yisem yettili-d s tmerna n walyacen : a, ams, ans, am yer tazwara n yisem.»²¹

Md : adrar -----> **amsedrar**

awal -----> **amawal**

tisas -----> **bu** tisas

usrid -----> **arusrid.**

3.2.2.Asuddem anfalan

Iferdisen n usuddem-agı, ttilin s usensel n walyacen yer tazwara, ney d timerna n walyacen yer daxel n tergalin, imi aşar macı d asiman nrennu-as tırgalin dya tettuyalent d yiwt n talya.

Ilmend n Haddadou.M.A (2011 :89) :«Asuddem anfalan yennerna di tmaziyt akked kra n tantaliwin, yezmer ad d-yesken amur agejdan seg umawal.²²»

Asuddem anfalan yettili-d s umata :

✓ S wallus n uferdis amezwaru **Md :** qewqew.

✓ S tmerna n yiwsilen :

Yettili-d s tmerna n yizwiren ney n yidfiren i d-yemmalen azal n usemzi ney asemyer, acebbeḥ, acemmet, d tmerna n kra n tergalin yer daxel am "C","ε","F","J","K"...

Md : Aqemmuc

Tattust (asemzi)

Aæenfur (acemmet).

3.3. Asuddes

D tarrayt seg tarrayin n usiley n umawal, d asdukkel gar snat n tayunin , sin n yiferdisen imawalanen ney ugar.

Akken i t-id yesbadu Dubois.J (2002: 106) :«Asuddes d asiley n tayunt tasnamkant s yiferdisen imawalanen yesean anamek asiman di tutlayt.²³»

²¹ «Les dérivés sont obtenus par l'association des schémesams,ans,amà des bases nominales.»

²² «Le vocabulaire expressive est très développé en berbère et dans certains dialectes, il peut représenter une part importante du lexique.»

²³ «Par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-eux-mêmes une auto-nomie dans la langue.»

Ilmend n Berthet.M (2014: 211) :«Asuddes yettak-d yiwen n wawal s usdukkel n sin ney ugar n wawalen.²⁴»

Vur Haddadou.M.A (2011: 95) :«Asuddes d atwel n usiley yellan deg yakk tantaliwin, yettak-d imawalen uzzigen.²⁵»

Ma d Berkai.A (2007: 47) :«Asuddes d asnulfu n tayunt tamawalant tamaynut s usdukkel n sin n yinmawalen ney ugar.²⁶»

Asuddes s umata d tarrayt tasnalyant, taseddasant, tasnamkant n usiley n umawal s yiferdisen yellan yakan di tutlayt.Yebda ȝef snat n taggayin: asuddes asdukkan d usuddes aduklan.

A. Asuddes asdukkan

D asenṭed ney d anekcum gar snat n tayunin timawalanin, ney gar sin n wawalen mebla aferdis ajerruman (srid), yettuȝal d yiwen n wawal d yiwit n talya.

Akken i d-yenna fell-as Imarazene.M (2016: 35) :«Ma yella ayen yeenān tawsit d umdan, kra gar yismawen-a zemren ad ilin deg snat n talyiwin n tewsit d umdan.Ma d wiyyid ur ttbeddilen ara.Ad nesmekti belli isem uddis yettunehsab d yiwen n wawal. ȝef waya abeddel n tewsit ney n umdan ur yettili ara deg yal aferdis wahdes, maca deg wawal akken ma yella amzun d isem aherfi.»

Md: ifer+azezu----> iferzezu

mager+aman----->amagraman.

B)Asuddes adukkan

D asdukkan gar snat n tayunin timawalanin ney sin n wawalen s uferdis ajerruman (assay), yetteqnen gar-asen, ma ddukklen ad fken tayunt tasnamkant tamaynut, ma ttwafergen yal yiwen wehd-s yesea anamek-is asiman.

Akka i d-yenna fell-as Imarazene.M (2016: 36) :«Taggayt-a n wuddisen tettwaley anagar n yismawen imi tanzeyt "n" tkeččem kan gar sin n yismawen ney wid izemren ad ilin deg wadeg-nsen...»

Md: timceđt **n** uzemmur (isem+tanzeyt"n"+isem)

Aħebbas **n** waman (isem+tanzeyt"n"+isem)

²⁴ «La composition construit un mot en assemblant deux ou plusieurs mots.»

²⁵ «La composition c'est une procédure de formation courante qui a fourni dans tout les dialectes, des vocabulaires spécialisés.»

²⁶ «La composition consiste à créer une nouvelle unité lexicale par combinaison de deux l'exèmes ou plus.»

3.4. Areṭṭal

D allal n usiley n umawal, d tarrayt Sani tettuyal tutlayt iwakken ad rren tayunin timawalanin yer umaḍal, wa ad tergel lixṣas wa ad ttwasilyen s talya n tutlayt.

Yur Imarazene.M (2016: 30) :«Aṭas n yireṭṭalen I yellan ass-a deg tutlayt n tmaziyt.Ay-ag iċud yer waṭas n yimestaren, ama d inaṣliyen, ama berra i tmeslit.D ay-a i yeldin tiwwura i uneckum n wawalen ireṭṭalen, i iħuzan aṭas n tayulin deg tudert n yal ass.»

Ma d Berkai.A (2007: 34) : «Areṭṭal d tumant n umaḍal anda yiwen n tutlayt ur tezmir ad tergel tawwurt fell-as.²⁷»

3.4.1. Leşnaf n ureṭṭal

Yebda yef sin n leşnaf:

A.Areṭṭal andaxel

D arḍal n wawalen i yellan deg tutlayt seg tantaliwin-is.Am tutlayt n tmaziyt tređel-d seg tantaliwin-a (Tumżabt, Tacawit, Tatergit...).

Ilmend n Berkai.A (2007: 35) :«Areṭṭal andaxel, d areṭṭal yellan daxel n unagraw asnilsan.²⁸»

Md: awal Aġir Yettwaseqdac deg teqbaylit maca yettwardel-d seg tantala Tacawit.

B.Areṭṭal anberra

D areṭṭal n wawalen i d-yettilin seg tutlayin tiberraniyin am : taerabt, tafransist, taglizit....

Ilmend n Berkai.A (2007: 36) :«Areṭṭal anberra d areṭṭal seg tutlayt taberranit, s tħesniwin, almend n tutlayt tanaşlit (tamezwarut).²⁹»

Md: akruci----> si tefrantsit

lemeaşa-----> si taerabt.

Areṭṭal yesea kra n talyiwin, am wid ikecmen deg lqaleb n tutlayt, wid ibedlen talya, d wid iħerzen talya-nsen .

Akken i-d yenna Imarazene.M (2016: 30) :«Nezmer ad nessismel ireṭṭalen-a yef krad n taggayin almend n tħesna n uneckum-nsent deg lqaleb n temsislit, animeslan akked talya n tutlayt tamaziyt.»

3.4.2. Talyiwin n ureṭṭal

²⁷«L'emprunt est un phénomène universel dont aucune langue peut se passer.»

²⁸ «L'emprunt interne c'est un emprunt fait à l'intérieur d'un système linguistique.»

²⁹«L'emprunt externe c'est un emprunt à une langue qui, à des degrés fort variables, est étrangère par rapport à la langue d'accueil.»

A. Areṭṭal yemmuzyen s lekmal

Yeena tasnalya aked temsislit.

D ireṭṭalen ikecmen deg lqaleb n tutlayt, am wid yuyen talya n tutlayt n tmaziyt d tulmisins-is (tid n talya n yisem).

Ilmend n Imarazene.M (2016: 30) :«Wigi d ismawen i ikecmen deg tutlayt, tfen akk leqwaleb-is, ama seg tama n temsislit, ama deg talya, ulac deg-sen ayen i ten-yessemgarden yef yismawen i yellan d ineşliyen di tmaziyt.»

Md: afellaḥ, akruci.

B. Areṭṭal yemmuzyen s wezgen

D areṭṭal ytebœen kan tamsislit, yehrez talya-is tanaşlit, tuget n wawalen-agı beddun s tergalin.

Yenna-d fell-as Imarazene.M (2016:30) :«Ireṭṭalen-a tezrar-iten tutlayt n tmaziyt deg wayen yerzan asenṭeq-nsen, maca talya-nsen teqqim kan akken tella deg tutlayt-nni i seg i d-kkan.»

Md: Zxit, ceğra

C. Areṭṭal ur yemmuzyen ara

D ireṭṭalen i yeqqimen s talya-nsen tanaşlit (B) ama di tesnalya, ama di temsislit d yilugan n tutlayt tanaşlit.

Yur Imarazene.M (2016: 31) :«Ireṭṭalen-a, xas kecmen-d yer tmaziyt, qqimen kan s talya-nni isi llan deg tutlayt-nsen, ulac abeddel i ten-iħuzan akken ad kecmen deg tutlayt i ten-id-ireḍlen.»

Md: lfilem

4. Tasnamka

4.1. Tbadut n tesnamka

D awal uddis yebda yef sin: tusna+anamek, d tafurkect n tesnilest, tzerrew inumak n wawalen akked wassayen isnamkanen yellan gar-asen.

Tasnamka teena tanakti n unamek, tesea iger asnamkan imi nettak anamek n wawal s wawal ney s ugraw n wawalen (tanfalit).

Tesbadu-tt-id Seddiqi.F (2004: 233) :«Tasnamka d tafurkect seg tesnilest, terza akk ayen yesean anamek amezwaru n wawalen d tenfaliyin ney d tifyar.³⁰»

Ihi tasnamka tayunt-is d tazrawt n unamek n wawal, d wassayen isnamkanen yellan gar-asen am: tagetnamka, tamegdawalt, tanmegla, taynisemt....

4.2. Assayen isnamkanen

A. Assay n tagetnamka

D awal uddis tuget+anmek, d assay seg wassayen isnamkanen.Tagetnamka terza asnerni n yiwen n unamek, n yiwen n umsil ney awal yettwarun s yiwt n talya, anamek-is yettbeddil ilmend n usatal.

Akken i as-yefka tabadut Dubois.J (2002:369) :«Nettsemmi tagetnamka, mi ara yili uzamul asnilsan yesea atas n yinumak.³¹»

Ma d Vincent.N (1998: 194) :«Awal agenamek d awal i d-ijem  n atas n yinumak.³²»

Md : awal "azar" d agenamek yemmal-d atas n tmidranin :

- Ahric adday n tejra
- La  sel n umdan
- Azar n wawalen (tirgalin)
- Iqudas yellan deg tfekka n umdan.

B.Assay n tmegdawalt

D awal uddis tamegda+awal, d assay seg wassayen isnamkanen.D awalen yesean yiwen n lma  na, maca mgaraden deg talya mebla ma ybeddel unamek.

Ilmend n Berthet.M (2014: 79) yenna-d :«Tamegdawalt d assay n tmegdiwt gar snat n tayunin timawalanin ney ugar, deg talya yemgaraden.³³»

Ma Yur Vincent.N (1998: 180) :«Tamegdawalt tettwasbadu am wakken d assay gar snat ney ugar n tayunin timawalanin s talyiwin yemgaraden, maca malen-t-d yiwen n unamek.³⁴»

Md : Aberray=ayaref

Lqus=amextaf

³⁰«La sémantique est par conséquent, la branche de la linguistique qui s'occupe de tout ce qui a trait au sens premier des mots, des syntagmes ou des phrases.»

³¹«On appelle polysémie la propriété d'un signe linguistique qui a plusieurs sens.»

³²«Un mot polysémique est alors simplement défini comme un mot rassemblant plusieurs significations.»

³³«La synonymie est la relation d'equivalence sémantique entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme diffère.»

³⁴«La synonymie est couramment définie comme la relation entre deux ou plusieurs unités lexicales de formes différents, mais présentant une même signification.»

Amegruc= iyes.

C.Assay n tenmegla

D assay seg wassayen isnamkanen, d sin n wawalen yemgaraden deg unamek d talya.

Yenna-d fell-as Dubois.J (2002:240) :«Inemgalen d tayunin anda mgaraden deg unamek.³⁵»

Ilmend n Berthet.M (2014: 84) akked Vincent.N (1998: 183) :«Inemgalen ttwisbadun am wawalen yemgaraden deg unamek.³⁶»

Md: Aheccad / ađerrağı

Aheccad d anemgal n uđerrağı,

Aheccad d anaw n uzemmur amecťuh

ađerrağı d anaw n uzemmur ikemlen, meqqren.

D.Assay n teynisemt

D assay seg wassayen isnamkanen, d awalen yesęan yiwit n talya, mgaraden deg unamek .

Ilmend n Berthet.M (2014: 93) : «Taynisemt d izmulen yesęan yiwit n talya maca anamek yemgarad.³⁷»

Md: awalen **azal** yemmal-d a

azal ymmal-d Ccan, lqima.

³⁵«Les intonymes sont des unités dont le sens sont opposés.»

³⁶ «Les intonymes sont définis comme des mots de sens contraire.»

³⁷ «Les homonymes sont des signes distincts en ce que leur forme est identique et que leurs significations sont différentes.»

Ixef n tesledo

Tasleđt
tasnalyant

Tazwert

Asisen n tarrayt n tesledoqt

Tazrewt-a d tasledoqtasnalıyamkant i yismawen n tfellaht yerzan allalen akked uzemmur deg tmeslayt n Wat Laeziz, yef waya yessefk ad asen-negg tasledoqt ilmend n tesnalıya akked tesnamka.

Ad nebdü s tesledoqtasnalıyat, imi d tusna i izerwen awalen seg tama n talya ilmend n lebni d tøessa-nsen.

Deg wayen yerzan tasledoqtalyawit, ad naf 72 n wawalen, ad ten-nessismel ilmend n kradet n taggayin tiseddasanin.

Ammud-a yerza taggayt n yismawen, ad ten-nessismel yef yismawen iħarfiyen, isuddimen, akked wuddisen, syin akin yal taggayt ad nefk annaw-is, akked ticrað tigejdanin n yisem, d yiferdisen n tjerrumt ilmend n usufey n üzär n yal awal.

1.1. Ismawen iħarfiyen

•Ismawen n tmaziyt

❖ Wid ibeddun s teyri «A»

1. Abaliy

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg üzär : BLV.

Ibeddu s teyri tačurant «A» yer tazwara.

- Unti-is----->tabaliy়
- Asget -is----->ibaliyen
- Amaruz -is----->ubaliy়.

2. Aberray

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg üzär : BRY.

Ibeddu s teyri tačurant «A» yer tazwara.

- Unti -is----->taberrayt.
- Asget -is----->iberrayen
- Amaruz -is----->uberray.

3. Abeeli

D arbib, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg üzär : BEL.

Ibeddu s teyri tačurant «A» yer tazwara.

- Unti -is----->tabeəlit
- Asget-is---->ibeəliyen
- Amaruz -is----->ubeeeli.

4. Acaqur

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CQR.

Ibeddu s teyri tačurant «A» yer tazwara.

- Unti -is----->Tacaqurt
- Asget -is---->icaquren
- Amaruz -is----->ucaqur.

5. Acekkar

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CKR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is----->tacekkart
- Asget -is---->icekkaren
- Amaruz -is----->ucekkar.

6. Acmux

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CMX.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->tacmuxt
- Asget -is---->icmuxen
- Amaruz -is----->ucmux.

7. Acraw

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CRW.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, yekka-d seg umyag « crew ».

- Unti-is----->/
- Asget-is----->/
- Amaruz -is----->ucraw.

8. Acwari

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CWR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->/

- Asget -is---->icwura
- Amaruz -is---->ucwari.

9. Adellaæ

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : DLΕ.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->tađellaet
- Asget -is---->idellaen
- Amaruz -is---->uđellaæ.

10. Aderrağı

D isem akmam, damalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : DRĞ.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is---->tađerrağıt
- Asget---->iđerrağıyen
- Amaruz -is---->uđerrağı.

11. Afurek

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : FRK.

Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara.

- Unti-is---->tafurkect
- Asget -is---->ifurkan / ifurkawen
- Amaruz -is---->ufurek.

12.Afras

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : FRS.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, yekka-d seg umyag « fres ».

- Unti-is---->/
- Asget -is---->afrasen
- Amaruz -is---->ufras.

13. Agelzim

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : GLZM.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->tagelzimt
- Asget -is---->igelzyam

- Amaruz -is----->ugelzim.

14.Aħawec

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : HWC
Ibeddu s teyri tačurant « A », yekka-d seg umyag « ħawec ».

- Unti-is----->tahawect
- Asget -is----->/
- Amaruz -is----->uhawec.

15.Aħeċċad

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : HCD.
Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is----->taħeċċadt
- Asget -is----->tihēċċadin
- Amaruz -is----->uhēċċad.

16.Akufi

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : KF.
Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is----->takufit
- Asget-is----->ikufa
- Amaruz -is----->ukufi.

17.Alaqiw

D arbib, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LQW.
Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->/
- Asget -is----->/
- Amaruz -is----->ulaqiw.

18.Aleqqem

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LQM.
Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara, yekka-d seg umyag « leqqem ».

- Unti-is----->/
- Asget -is----->/
- Amaruz -is----->uleqqem.

19.Alqad

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LQD.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, yekka-d seg umyag « lqed ».

- Unti-is---->/
- Asget-is---->/
- Amaruz-is---->ulqad.

20.Amger

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : MGR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is----> /
- Asget-is---->imegran
- Amaruz-is---->umger.

21.Amurej

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : MRJ.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->tamurejt
- Asget-is----->imuraj
- Amaruz -is---->umurej .

22.Aneqqac

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : NQC.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is---->taneqqact
- Asget -is---->ineqqacen
- Amaruz-is---->uneqqac.

23.Aqabac

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : QBC.

Ibeddu s teyri tačurant «A» yer tazwara.

- Unti-is---->taqabact
- Asget-is---->iqbac
- Amaruz-is---->uqabac.

24.Aqecwal

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : QCWL.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->taqecwalt
- Asget -is----->iqecwalen
- Amaruz-is----->uqecwal.

25.Aqerrac

D isem n wallal, d amalay, d asuf , yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar :QRC.

Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara.

- Unti -is----->taqerract
- Asget -is----->iqerracen
- Amaruz -is----->uqerrac

26.Arkam

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : RKM.

Ibeddu s teyri tačurant « A » , yekka-d seg umyag « rkem ».

- Unti-is---->/
- Asget-is---->/
- Amaruz-is---->urkam.

27.Ayaref

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : VRF.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->/
- Asget -is----->iyuraf
- Amaruz-is----->uyaref.

28.Azemmur

D isem akmam, d amalay, d asget, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZMR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->tazemmurt
- Asuf-is---->/
- Amaruz-is----->uzemmur.

29.Azway

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZWY.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, yekka-d seg umyag « zwi ».

- Unti-is---->/
- Asget -is---->/
- Amaruz -is---->uzway.

30.Azar

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->/
- Asget -is---->iżuran
- Amaruz-is---->użar.

31.Aɛemmal

D isem n umeskar, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : EML.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara.

- Unti-is---->/
- Asget-is---->iɛemmalen
- Amaruz-is---->uɛemmal.

32.Aɛemmur

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : EMR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara

- Unti-is---->ta3emmurt
 - Asget -is---->iɛemran
 - Amaruz-is---->uɛemmur.
- ❖ Wid ibeddu s teyri « U »

33. Uzzu

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka -d seg użar : Z.

Ibeddu s teyri « U » yer tazwara, yekka-d seg umyag : « zzu ».

- Unti-is----> /
- Asget -is---->/
- Amaruz -is---->wuzzu.

❖ Wid ibeddun s tergalt

34. Ferru

D isem n tigawt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : FR.

Ibeddu s tergalt « F » yer tazwara, yekka-d seg umyag « fru ».

- Unti -is----->/
- Asget-is----->/
- Amaruz -is----->/.

35. Lembuđt

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LMBD.

Ibeddu s tergalt « L » yer tazwara.

- Unti-is-----> /
- Asget-is----->lembuđat
- Amaruz-is----->/

36. Lmedleę

D isem n wallal, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : DLE.

Ibeddu s tergalt « L » yer tazwara.

- Unti -is----->/
- Asget -is----->/
- Amaruz-is----->/.

37. Tacekkart

D isem n wallal, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CKR.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay -is----->acekkar
- Asget -is----->ticekkarin
- Amaruz-is--->Tcekkart.

38. Tacią

D isem akmam, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CT.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay -is----->/
- Asget-is----->ticiṭwa.

- Amaruz-is---->tcıta.

39. Taleqqamt

D isem akmam, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LQM.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay -is---->/
- Asegħ -is---->tileqqamin
- Amaruz-is---->tleqqamt.

40. Tazemmurt

D isem akmam, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZMR.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay-is---->azemmur
- Asget-is---->tizemrin
- Amaruz-is---->tzemmurt.

41. Tazzart

D isem n wallal, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZR.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay-is-----> /
- Asget-is----->tuzzar
- Amaruz-is----->/.

42. Tibettit

D isem n wallal, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : BT.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->tibettiyyin
- Amaruz -is----tbettit.

43. Tissirt

D isem n wallal, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : SR.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara.

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->tisyar

- Amaruz-is---->tessirt.

44. Tuğwa

D isem n tigawt, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ĞW.

Ibeddu s tergalt « T »yer tazwara, yekka-d seg umyag« ażew ».

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->/
- Amaruz -is---->/.

45. Tuzda

D isem n tigawt, d unti, dasuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZD.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara, yekka -d seg umyag« zed ».

- Amalay -is---->/
- Asegħ -is---->/
- Amaruz -is----> /.

46. Cdeb

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CDB.

Ibeddu s tergalt « C » yer tazwara.

- Unti-is---->tacqibt
 - Asget -is---->/
 - Amaruz-is---->/.
- **Ismawen irettalen**
 - ❖ **Ismawen iherzen talya**

47. Ceğra

Awal-a d areṭtal si Taerabt شجرة :

D isem akmam, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CĞR.

Ibeddu s tergalt « C »yer tazwara.

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->ceğħġur
- Amaruz -is---->/.

48. Lmaεun

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : الماعون

D isem n wallal, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : MEN.

Ibeddu s tergalt « L » yer tazwara.

- Unti -is---->/
- Asget -is----> lmaεunat
- Amaruz-is---->/.

49. Lqus

Awal-a d areṭṭal si Taerabt : القوس .

D isem n wallal, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : QS .

Ibeddu s tergalt « L » yer tazwara.

- Unti-is---->/
- Asget-is----> leqwas
- Amaruz-is---->/.

50. Zzit

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : زيت

D isem akmam, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, d unti, d asuf, yellan deg waddad waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZT.

Ibeddu s tergalt « Z » yer tazwara.

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->/
- Amaruz -is---->/.

❖ Ismawen ibedlen talya

51. Tafellaht

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : فلاحة

D isem n tigawt, yettwamuzej, yuγ talya n yisem unti di tmaziyt, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : FLH.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara d taggara.

- Amalay -is----->/
- Asegħ -is----->/
- Amaruz -is----->tfellaħt.

52. Afellah

Awal-a d areṭṭal si ta3rabt : فلاج

D isem n umeskar, yettwamuzej, yuġi talya n yisem amalay di tmaziżt, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : FLH.

Ibeddu s teyri taċurant « A » yer tazwara.

- Unti -is----->tafellah
- Asget -is----->ifellahen
- Amaruz -is----->ufellah.

53. Akruci

Awal -a d areṭṭal si Tefransist : krucher.

D isem n wallal, yettwamuzej yuġi talya n yisem amalay di tmaziżt, d asuf, yellan deg waddad ilelli yekka-d seg użar : KRC.

Ibeddu s teyri taċurant « A »yer tazwara, yekka-d seg umyag « kruci » A+kruci.

- Unti-is----->takrūcīt
- Asget -is----->ikrūcīten
- Amaruz-is----->ukruci.

54. Axebbac

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : خباشة

D isem n wallal, yettwamuzej yuġi talya n yisem amalay di tmaziżt, d asuf yellan deg waddad ilelli yekka-d seg użar : XBC.

Ibeddu s teyri taċurant « A » yer tazwara, yekka-d seg umyag « xbec » A+xbec.

- Unti -is----->Taxebbaċt
- Asget-is----->ixebbacen
- Amaruz-is-->uxebbac.

55. Tazerraet

Awal-a d areṭṭal si Taerabt : زراعة

D isem n wallal, yettwamuzej, yuġi talya n yisem unti deg tmaziżt, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZRE.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara, yekka-d seg umyag «zree» .

- Amalay-is---->azerraε
- Asget-is--->tizerraεin
- Amaruz-is---->tzerraεt.

1.2.Ismawen Isuddimen

•Ismawen n tmaziyt

- ❖ Wid ibeddun s Teyri « A »

56. Agarmum

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli yekka-d seg użar : GRM.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, tella deg -s tecređt n usudem : s wallus n tergalt « m » yer taggara.

- Unti -is----->tagarmumt
- Asget -is----->igarmumen
- Amaruz -is----->ugarmum.

57. Amegruc

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : GRC.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, tella deg -s tecredt n usudem : s uzwir n « m » i umyag «grec», m+grec.

- Unti-is---->/
- Asget -is----->imegrucen.
- Amaruz-is---->umegruc.

58. Acemlal

D isem akmam, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ML.

Ibeddu s tecređt n usudem : s uzwir n « ac » i umyag «imlul» Ac+imlul, d wallus n tergalt « l » yer taggara.

- Unti -is----->tacemlalt
- Asegħ -is----->icemlalen
- Amaruz -is----->ucemlal.

59. Amežber

D isem n wallal, d amalay, d asuf yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : ZBR.

Ibeddu s teyri tačurant « A » yer tazwara, tella deg -s tecređt n usudem: s uzwir n « m » i umyag « ʐber », m+ʐber.

- Unti -is---->/
- Asget -is---->/
- Amaruz-is---->umežber.

60. Aştiwec

D isem n tigawt, damalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli yekka-d seg użar : TWC.

Ibeddu s Teyri tačurant« A » yer tazwara, tella deg -s tecređt n usudem : s uzwir n « s » i umyag « ʈiweç », s+ʈiweç.

- Unti -is---->/
- Asget -is---->/
- Amaruz -is---->uştıwec.

61. Amelqad

D isem n umeskar, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : LQD.

Ibeddu s tecredt n usudem : s uzwir n « m » i umyag « lqed », m+lqed.

- Unti -is---->tamelqadł
- Asget -is---->imelqađen
- Amaruz -is---->umlqad.

❖ Wid ibeddun s tergalt

62. Tacebbubt

D isem akmam, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : CB.

Ibeddu s tergalt « T »yer tazwara, tella deg-s tecredt n usudem :s wallus n tergalt « b »yer taggara.

- Amalay-is---->acebbub
- Asget -is---->ticebbab
- Amaruz-is---->Tcebbubt.

63. Taqfift

D isem n wallal, d unti, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : QF.

Ibeddu s « T »yer tazwara, tella deg -s tecredt n usudem :s wallus n tergalt « f » yer taggara.

- Amalay -is----->/
- Asget-is----->tiqfifin
- Amaruz-is----->teqfift.

•Ismawen iretṭalen

❖ Wid iherzen talya

64. Lmebred

Awal -a d areṭṭal si taerabt : المبرد

D isem n wallal, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, damalay, d asuf, yellan deg wadda dilelli, yekka -d seg uzar : BRD.

Ibeddu s tergalt « L »yer tazwara, Tellal deg -s tecredt n usudem :s uzwir n « m » i umyag «bred » , m+bred.

- Unti -is----->/
- Asget -is----->/
- Amaruz -is----->/.

65. Lmerc

Awal -a d areṭṭal si taerabt : المرشة

D isem n wallal, yehrez talya-s akken yella di Taerabt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg uzar : RC.

Ibeddu s tergalt « L »yer tazwara, tellal deg-s tecredt n usudem : s uzwir n « m » i umyag « ruc » m+ruc.

- Unti -is----->/
- Asget -is----->lmercatt
- Amaruz -is----->/.

66. Lemeaṣra

Awal -a d areṭṭal si taerabt : المعصرة

D isem n wallal, yehrez talya-s akken yella di taerabt, d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg uzar : ESR.

Ibeddu s tergalt « L » yer tazwara, tellal deg -s tecredt n usudem : s uzwirn «m » i umyag «eser» m+eser.

- Amalay-is----->/
- Asget-is----->lemeasrat.

- Amaruz -is-----> /.
- ❖ Wid ibedden talya

67. Amencar

Awal -a d areṭṭal si taerabt : منشار

D isem n wallal, yettwamuzeq, yuq talya n yisem amalay di tmaziyt, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : NCR.

Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara, tella deg -s tecredt n usuddem : s uzwir n « m » i umyag « ncer », m+ncer.

- Unti -is----->tamencart
- Asget -is----->imencaren
- Amaruz-is----->umencar.

68. Ameħrat

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : محراث

D isem n wallal, yettwamuzeq yuq talya n yisem amalay di tmaziyt, d asuf, yellan deg waddad ilelli yekka-d seg użar : HRT.

Ibeddu s teyri tačurant "A" yer tazwara, tella deg-s tecredt n usuddem : s uzwir n "m " i umyag "ħret", m+ħret.

- Unti-is----->/
- Asget-is----->imeħraten
- Amaruz-is----->umeħrat.

1.3.Ismawen uddisen

•Ismawen n tmaziyt

- ❖ Wid ibeddu s teyri "A"

69. Aεeqqa n uzemmur

D isem akmam, uddis, d asuddes aduklan gar sin n yismawen gar-asen tanzayt « n » (aεeqqa+n+uzemmur), d amalay, d asuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : EQ/ZMR.

Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara.

- Unti-is-----> /

- Asget -is---->Ieeqqayen n uzemmur
- Amaruz-is---->uueeqqa n uzemmur.
- ❖ Wid ibeddun s teyri "i"

70. Iyes n uzemmur

D isem akmam uddis, d asuddes aduklan gar sin n yismawen gar –asen tanzayt « n » (iyes+n+uzemmur) dasuf, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : VS/ZMR.

Ibeddu s teyri tačurant « i »yer tazwara.

- Unti -is---->/
- Asget -is---->iysan n uzemmur
- Amaruz-is---->yiyes n uzemmur.

•Ismawen ireṭṭalen

- ❖ Wid ibedden talya

71. Aħebbas n waman

Awal -a d areṭṭal si teerabt : حبّاس الماء

D isem n wallal, uddis, d asuddes aduklan gar sin n yismawen gar –asen tanzayt « n » (ahhebbas+n+waman). Yettwamuzej, yuy talya n yisem amalay di tmaziżt, d asuf, d amalay, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : HBS/M.

Ibeddu s teyri tačurant « A »yer tazwara i umyag « hbes », A+hbes.

- Unti -is---->taħebbast n waman
- Asget -is---->iħebbasen n waman
- Amaruz-is---->uħebbas n waman.

72. Timcedt n uzemmur

Awal -a d areṭṭal si Taerabt : مشط الزيتون

D isem n wallal, uddis, d asuddes aduklan gar sin n yismawen gar-asen tanzayt « n » , timcedt +n+uzemmur.Yettwamuzej yuy talya n yisem unti di tmaziżt, d asuf, d amalay, yellan deg waddad ilelli, yekka-d seg użar : MCD/ZMR.

Ibeddu s tergalt « T » yer tazwara i umyag «mced », t+mced.

- Amalay -is---->/
- Asget -is---->timecđin n uzemmur
- Amaruz-is---->temceđt n uzemmur.

1.4. Igemmad n tesledo̤t n tasnalyant

Deg tesledo̤t yerzan talya nga taśledd i yismawen ilmend n wamek ułyen.

Ver taggara n tesledo̤t-a newwed yer way-a.

Ammud-a yeena taggayt n yismawen (72) seg-sen :

- Ismawen iħarfiyen (55)
- Ismawen isuddimen (13)
- Ismawen uddisen (4)

❖ Ayen yeenan tawsit

- Ismawen imalayen (55)
- Ismawen untiyen (17)
- Ismawen imalayen war unti (29)
- Ismawen untiyen war amalay (15)
- Ismawen imalayen yesean unti (29)
- Ismawen untiyen yesean amalay (5)

❖ Ayen yeenan addad

- Ismawen yellan deg waddad ilelli (72)
- Ismawen yellan deg waddad ilelli səan addad amaruz (57)

❖ Ayen yeenan amdan

- Ismawen yellan d asuf (72)
- Ismawen n wasuf yesean asget (50)
- Ismawen n wasuf ur nesei ara asget (22)

❖ Ayen yeenan taggayin n yismawen

Bdant yef 05:

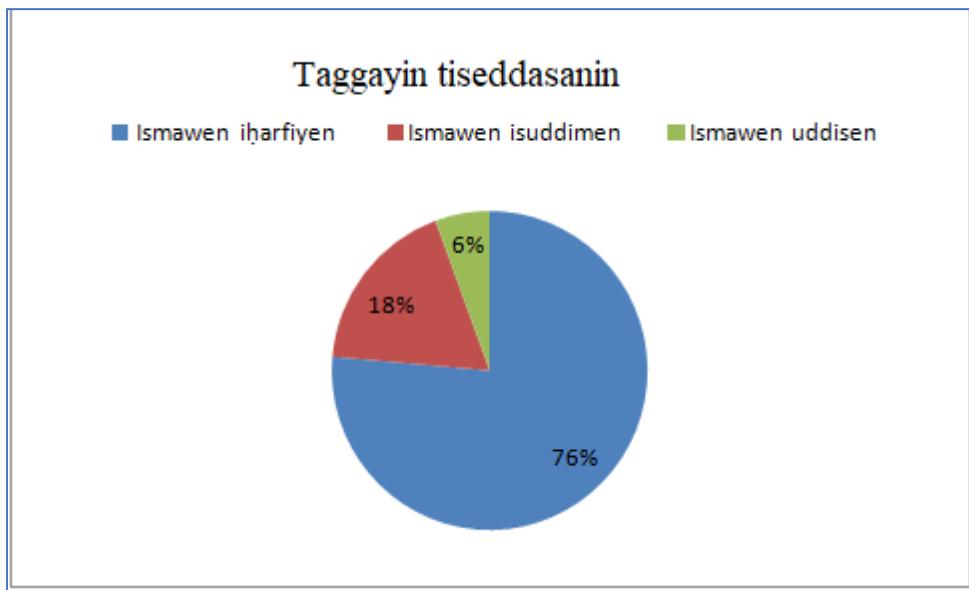
- **1** Ismawen ikmamen (20) **Md:** Azemmur, abaliż.
- **2** Ismawen n tigawt (12) **Md:** Alqad, aleqqem.
- **3** Ismawen n umeskar (03) **Md:** imelqaden, asemma.
- **4** Irbiben (02) **Md:** alaqiw, abeħli.
- **5** Ismawen n wallal (34) **Md:** amger, tamencart.

❖ Ayen yeenan ismawen irettalen (14)

- Seg tutlayt n tefrantsit (01) **Md:** akruci.
- Seg tutlayt n taerabt (13) **Md:** amehtrat, tamencart.

❖ Ayen yeenan Ismawen uddisen (04)

- Asuddes aduklan (04) **Md:** aħebbas n waman, aeqeqqa n uzemmur.



Tasleđt

tasnamkant

Tazwert

Asisen n tarrayt n tesleđt :

Tazrewt-a terza tasleđt tasnamkant i umawal n tfellaht, azal n 72 n wawalen, yal yiwen ad tnessismel ilmend n tayult-is , akked ilmend n ugemmay n tmaziyt.

Tasnamka d tusna izerwen awalen seg tama n unamek d wassayen isnamkanen yellan garasen, ihi ad neeređ ad nefk inumak n wawalen deg yal tayult.

Tasleđt n wammud yerzan tayult n wallalen n tfellaht ad naf deg-s azal n 34 n wawalen, ma yella d ammud yerzan tayult n uzemmur ad naf deg-s azal n 38 n wawalen.

Di tazwara ad nefk anamek-nsen ilmend n yimsulya, syin akin ad nebder anamek-nsen yellan deg yisegzawalen, ma ur nufi ara ad nini. Ticki ad nessufey kra n wassayen isnamkanen ma llan .

Nesseqdec kradet n yisegzawalen deg tezrewt-a, yal yiwen s usewzel-is :

BOU : Kamel BOUAMARA, 2010.

DL : Dallet (J-M), 1982.

IGH : Ighit Mohand Remdan, 2011.

2.1. Tasleđt n wammud yerzan tayult n wallalen n tfellaht

1. Aberray

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal s wayes zzaden azemmur di leməşra, yemmug s üzru, meqqer, d adewwar. Nettaf dayen aberray s wacu meslen taleyt.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D azru ameqqrان yettwaseqdac i tužda ney aruzu (**DL: 51**).
- Deg leməinšra allal swayes zzaden azemmur yemmug s üzru (**IGH: 44**).
 - ❖ **D amegdawal n uyaref.**

2. Acaqur

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal n wuzzal, d ameqqrان, afus-is yemmug s usyar, yettwaseqdac i wenqac ney ahemmer, d ugzam n usyar ney aksum.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D Yiwen seg dduzan n ufellaħ n ugezzar; d tayawsa swayes gezzmen medden isyaren ney aksum (**BOU: 67**).
- D Acaqur ameqqrان (**DL: 102**).

3. Acekkar

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal n lbac, yemmug s tcekkarinn n uxican, ttessun-t ddaw n tejra n uzemmur, akken ieqqayen-is ad ylin yer daxel.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D tanga swayes i d-ttgen medden allalen, lhilat am tcekkarin (**BOU: 521**).

❖ **D amegdawal n lbac, axican.**

4. Acmux

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmugen s ufexxar, ttawin deg-s yifellaḥen aman si tala yer lexla, tikwal ttarran deg-s ayen byan.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D asagem, lhila n waman (yemmugen s ufexxar) swayes id-ttagment tlawin aman seg tliwa (**BOU: 88**).

5. Acwari

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yettwazđen s usyar ney s lhelfa, yettwagga sufella n uyyul ney aserdun, ssawađen deg-s azemmur d wayen akk tteħwiġin si lexla yer uxxam.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D snat n tecwirin n uċet qed (n wusran, n lhelfa) yeqqnen ta yer ta ay ttarran medden i uyyul (aserdun) ; yes-sent ttawin-d lqedra, lfakya (**BOU: 94**).
- D snat n sellat yeqnen ta yer ta, ttwaggant s ufella n yiwersiwen i uşıwed (**DL: 118**).
- D allal s wayes ttieebbin yef zzzwayel, yemmez d s lhelfa ney s wusran, ila snat n teedilin, snat n tyemmar (**IGH: 67**).

6. Adellae

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmugen s lxica, yettawi deg-s ufellah tagella yer lexla, ney ttawin-d deg-s lkherdra si suq

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D lhila n lxiđ, n wusran, n nnili i deg ttawin medden sseleat (**BOU: 121**).

7. Agelzim

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal n wuzzal, afus-is yemmag s usyar, yesea snat n tamiwin, yesseqdac-it ufellaḥ deg unqac n wakal .

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D allal n ufellaḥ s wayes ineqqec akal, igezzem asyar (**BOU: 156**).
- D allal n wuzzal icud yer ufuṣ n usyar (**DL: 259**).
- D allal s wayes i ineqqec, i igezzem asyar ufellaḥ (**IGH : 109**)

8. Aħebbas n waman

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D allal amaynut, yellan deg tbeħirin, yesea itiyuten i wakken ad tettwisseqqi tebhirt-nni s waman mi ara d-iruc.

➤ **Anamek ilmend nyisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

9. Akufi

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D allal yemmugen s wakal, ad yettwimessel alama yużal d akufi.D ameqqranc, ttaran deg-s akk ayen yerzan nneċċma ama d tazart, timżin irden....

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D aqlil, acbayli ideg ggaren medden awren, tazart, ur ggaren ara deg-s zzit ney aman (**BOU: 233**).
- D tawwsa deg waydeg jemmeen tazart, timżin, d yirden , bennun-t s wakal deg uxxam (**IGH : 71**)

10. Akruci

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D allal yemmugen s wuzzal, deg-s snat n tamiwin, afus-is n usyar, yettanqac yis-s ufellaḥ.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D ttawil n wuzzal swayes neqcen medden akal (**BOU: 231**).

11. Ameħrat

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D allal s wayes kerzen tamurt, yemmug s wuzzal, yettwaqqan yer tyuga n yizgaren.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

12. Amger

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s wuzzal s wayes meggren yifellaḥen, tħuccun yis-s laħcic, timżin, irden...

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal swayes tteksen timżin, irden (**DL: 490**).
- D allal s wayes meggren (**IGH: 119**).

13. Amencar

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s wuzzal, afus-is n usyar, igezzem asyar, lluḥ, ttafrasen yis-s tizemrin.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal swayes necren asyar, lluḥ (**BOU: 294**).

14. Amežber

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal amectuh, yemmug s wuzzal, yettak anzi yer lemques, yesseqdac-it ufellaḥ i üzbar n wađil.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal s wayes ttzebbiren, fersen (**IGH: 118**).

15. Aneqqac

➤ Anamek ilmend n yimsulya

Allal s wayes neqcen akal am ugelzim, akruci....

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

16. Aqabac

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s wuzzal, yesea afus n usyar, d ameqqrān, yessexdam-it ufellaḥ i unqac ney ahemmer n wakal, fersen yis-s dayen.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal n tfellaḥt swayes i d-tekken medden leħcic, tħemmirex yes-s tibħirt, neqqcen akal (**BOU: 346**).
- D allal n wuzzal s wayes neqqcen (**IGH: 122**).

17. Aqecwal

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s uyanim, ttaran deg-s yifellaḥen azemmur, tibexsin.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D lhila yemmezden n uezbbuj, s uyanim, swayes d ttawin medden isafaren n wučči imeelalen, timellalin, tibexsisin (**BOU: 352**).
- D taqecwalt tameqrant (**DL: 647**).
- D allal iga am uqeffu, zetten-t s uezbbuj ney s uyanim (**IGH: 48**).

18. Aqerrac

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmugen s uyanim, seg yiwt n tama ara yeldi iwakken ad iher takermust seg umejjug.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- Win yettqerricen, itellsen, yettheffifen; allal swayes tellser ulli, swayes ttssettilen medden acekuh (**BOU: 358**).
- D beṭtu n uyanim yer taggara iwakken ad yetṭef takermust (**DL: 675**).
- D allal s wayes d-tteksen takermust, ayanim akemmlan ila tixfen deg yiwt n tama (**IGH: 122**).

Tamawt

Tabadut id-yefka Kamel **BOUAMARA** i wawal-agı temgarad yef id-fkan yimsulya.

19. Ayaref

➤ **Anamek ilmend n yimsulya:**

D allal yemmugen s üzru , d adewwar, semrasen-t deg tužda n uzemmur deg lemeaşa.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D ayerruf-Ayaref ufella, ayaref n wadda (**DL: 626**).
- Deg lemeinşara , allal s wayes zzađen azemmur, yemmug s üzru (**IGH: 48**).
 - ❖ **D amegdawal n uberray.**

20. Axebbcac

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal n wuzzal, yettuseqdac i ubac, i uqlab n wakal, mi ara ruhen yifellaħen ad zereen.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nesseires.

21. Lmaeun

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yettwasexdamen deg tkerza, zik yella yemmug s usħar, maca tura s wuzzal, yettwaqqan yer tyuga n yizgaren.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D allal swayes ikerrez ufellaḥ (**BOU : 268**).
- D allal s wayes kerzen, yemmag s usyar, deg-s tasilet, afus n tsilet, atmun, tagersa (**IGH : 148**).

22. Lembuḍt

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s lkawaču, semrasen-t mi ara d-żden azemmur, ad smiren zzit s lembuḍt deg yibelyunen.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nesseires.

23. Lemeaşra

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal n tużda, d tissirt n uzemmur, ttawin-t yer yur-s iwakken ad t-id-żden d zzit.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal s wayes zzaden azemmur (**IGH: 52**).

24. Lmebred

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s wuzzal, hercaw, seqdacen-t i useqdees n wallalen tfellaḥt i yeħfan.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D allal (uzzal) aħercaw s wayes semsaden leqdees (**IGH: 149**).

25. Lmedleż

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yemmugen s wuzzal, yesea tirkabin iwakken ad taliż fell-asent, deg ulqađ n uzemmur i t-semrasen akken ad alin ad t-id-cerwen.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D asellum (**DL: 839**).

26. Lmerc

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal yecban tabidunt, maca yefla seg yiwt n tama iwakken ad maren waman ciṭiṭ. Tettuseqdac i useqqi n yimxan s uruccu.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nesseires.

27. Lqus

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D allal n yemmug s usyar n tzemmurt ney tneqlet, semrasen-t i uzway n yiɛeqqayen n uzemmur i ybaeden.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D amexṭaf yettwaseqdac i tyita n yifurkan n ttejra (**DL : 910**).
- D allal, yemmug s usyar, yesea akacbar deg yiwit n tama (**IGH: 47**).
 - ❖ **D amegdawal n umexṭaf, amezway.**

28. Tacekkart

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmugen s uxican, ttarren deg-s ama d azemmur, timzin d wayen akk tteħwiġin deg tfellaht.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D taculliđt, ayeddid n uxcian, n nnili ideg ggaren medden tiyawsiwin (**BOU: 86**).

29. Taqfift

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yecban timsiz egt, temmug s wuzzal, mi ara yettwazet uzemmur ad teffey zsit tešfa, d tiqfifin ara d-yetfen amegruc.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

30. Tazzart

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmug s wuzzal, seqdacen-tt i tuksa n yiclem si nneema mi ara tettwazet.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D allal n wuzzal, n usyar swayes ttceyyiren aclim, zuzuren alim (**BOU: 553**).
- D taferciđt (**DL: 954**).
- D allal s wayes zuzzuren nneema, tesea tlata ney rebea n waxfiwen, temmug s usyar ney s wuzzal (**IGH: 170**).

31. Tazerraet

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D tađellaet tamecťuht, temmug s wusran, mi ara ruhen ad zereen, ad suzuren seg-s zerrīea am timzin, irden yer tmurt.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D ađellaet i ssedamen i uzrae n nneema (**IGH: 169**).

32. Tibettit

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmuġ ama s lkawaču ney s wuzzal, ttarren deg-s zzit n uzemmur ney aman deg lemeašra.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D lhila yemmuġen s usħar ideg ggaren medden aman, zzit... (**BOU : 49**).

33. Timċeđt n uzemmur

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal i seqdacen deg ucrāw n uzemmur seg tciwa, yemmuġ s lkawaču.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

34. Tissirt

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D allal yemmuġen s üzru, d snat n tdewarin ta sufella n ta, tesea afus n usħar, iwakken ad teżd, ama d timżin, ama d irden.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D allal swayes zzaden medden lhebb (irden, timżin...) (**BOU : 444**).

2.2. Tasleđt n wammud yerzan tawult n uzemmur

35. Abaliy

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D ayen i d-igerrin yer lqaε n ubelyun ney tibettit mi ara yettwazet uzemmur, d aberkan, yetqel, ma yettwager i yiṭij ad tali fell-as zzit.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- Yella yer Daxel n zzit , sers abaliy i yiṭij ad ifir zzit (**DL : 65**).

36. Abeħli

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D zzit tabeħlit, ur nseqqa ara, ur texlid ara d waman.Seqdacen-tt am ddwa.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D ayen ittewwan mebla ma yeswa aman (**BOU: 51**).
- Mebla aman, ur yeħwaġ ara aman (**DL : 66**).
- D ayen i d-yewwan war aman (**IGH: 100**).

37. Acemlal

➤ Anamek ilmend n yimsul্যa

D yiwen n ssenf n uzemmur, ini n yiclem-is d amellal (yexled gar umellal d uberkan), meqqrit yięeqqayen-is.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D yiwen n tewsit n uzemmur, ufayet lyella-s, ini-is imal yer temlel (**IGH: 44**).

38. Acraw

➤ Anamek ilmend n yimsul্যa

D tuksa n yięeqqayen n uzemmur si ceđra s yifasen, s yiđudan ney s wallal n temcedt n uzemmur. Ad d-ťfen tacita ikerben ad tt-cerwen.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- Yiwen n uſus ad yejbed, wayed yeldin ad yecrew (**DL: 111**).
- Kkes-d azemmur s yiđudan-ik (**IGH: 50**).

39. Ađerrađi

➤ Anamek ilmend n yimsul্যa

D ssenf n tzemmurt tettak-d azemmur ađerrađi, ięeqqayen-is kemlen (meqrīt). Xedmen-as yiwen n ddwa n uzemmur deg waman akken ad yegg.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D ssenf n uzemmur awfayan (**BOU: 429**).
- D ssenf n uzemmur ięeqayen-is meqrīt (**DL: 792**).
 - ❖ D amegdawal n userrađ.
 - ❖ D anemgal n uheccad.

40. Afellaḥ

➤ Anamek ilmend n yimsul্যa

D axeddam n tfellaħt, d amdan ney win ixedmen tamurt iwakken ad as-d-t-efk lyella ama d uzzu, takerza...

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D amekraz; win ixedmen tafellaħt; axeddam s umata (**BOU: 132**).
- D axeddam n tfellaħt (**DL: 206**).
- D amdan i ixedmen lexdami n tfellaħt (**IGH: 107**).

41. Afurk

➤ Anamek ilmend n yimsul্যa

D aħric yellan deg yisekla (taciṭa), am ceġra n uzemmur ifurkan-is sean iferriwen d yiċeqqayen n uzemmur.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D Icig n useklu (ttejra) (**BOU: 149**).
- D aħric n tħetjra (**DL: 224**).
- Deg tzemmurt (ttejra), icig, tissi (**IGH : 45**).

42. Afras

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D anegzum n yifurkan n dir si ceġġur, s wallalen n ufras am tmencart ney taqabact, iwakken ad teħyu wa ad tefk l-yella.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D aleqqem, asizdeg (**DL: 227**).
- D agzam n yifurkawen i ttejra, tukksa n umaday i yiger (**IGH: 107**).

43. Agarmum

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D afurek-nni n dir si ceġra, yerya, ur yeslih ara, ur d-yettmuddu ara l-yella, ttarran-t d rríg i uceal n timest.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

44. Aħawec

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D alqađ n uzemmur i d-yegran deg lqaę n ceġġra, wid i d-yeżlin yer tmurt, deg tagħara akk tħawacen-t yimelqađen.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

45. Aħeccad

➤ **Anamek ilmend n yimsulja**

D ssenf n uzemmur, ur d-ittak ara l-yella, iċeqqayen-is d imectah acku ur kmilen ara, d anemgal n uzemmur aderraġi.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D ssenf n uzemmur ur nettawaleqqam ara (**BOU: 186**).
- D ayen Ur d-ittaken ara l-yella (**DL: 303**).

- D ssenf n uzemmur ur d-nettak lyella (zzit) (**IGH: 46**).
 - ❖ **D anemgal n uđerrađi.**

46. Alaqiw

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D liħala n uzemmur deg lemeašra mi ara yerkem, yeħluled, yefya-as-d umurej "d alaqiw".

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

47. Aleqqem

➤ Anamek ilmend n yimsulya

Aleqqem n uħeċċad akken ad yuwał d tazemmurt, iwakken ad tefk lyella ney d ceğgra i yesean ifurkan n dir tħeqqimien-tt akken ad tehyu.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- Ayen yellan d aħeċċad, ad yuwał ad d-yettak lyella (**IGH: 52**).

48. Alqađ

➤ Anamek ilmend nyimsulya

D agmar n yiċeqqayen n uzemmur seg lqaċċa s yifasen, s yiđudan yer ubelyun .

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- Għer-d iċċeqqayen n uzemmur (**IGH: 53**).

49. Amegruc

➤ Anamek ilmend n yimsulya

Mi ara yettważed uzemmur, ad fexsen yiżsan-is ney ad ttważżeñ, ttuvalen d amegruc.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- Deg uċċeqqa (lfakya), ayen yettilin deg tħemmast (daxel), yeqqur (**IGH : 46**).

❖ D amegdawal n yiġe n uzemmur.

50. Amelqad

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D amdan i yleqden azemmur s umata.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D imelqađen, tamelqaṭ, timelqađin (**DL: 462**).

51. Amurej

➤ Anamek imend n yimsulya

D zzit ur neşfi ara, mi ara yettwazəd uzemmur, tettyama yer lqaə n tbettit. Ney mi ara yerkem uzemmur yettserrih-d i umurej lmaəna-s tekcem-it zzit.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D amurej n zzit, uqbel ad tettwişeffi, d aberkan (**DL: 515**).
- Deg uzemmur, izmi ila ini d aberkan, deg-s aman, iseħt i d-iberru uzemmur yeżdan (**IGH: 47**).

52. Arkam

➤ Anamek ilmend n yimsulja

Mi ara yerkem uzemmur (ad tkecm-it zzit), ad d-iserreħ i umurej syin ad tawin ad yettwazəd. Yerkem (yiwed uzemmur i tuzħda).

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

53. Aṣṭiweċ

➤ Anamek ilmend n yimsulja

Deg ulqad n uzemmur, yettili-d uṣtiweċ i yiɛeqqayen-nni seg tamiwin n ceħra alamma d talemmast.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

Ur nufi ara anamek-is ilmend n yisegzawalen i nessemres.

54. Azemmur

➤ Anamek ilmend n yimsulja

D lyella i d-tettak tzemmurt: d iɛeqqayen n uzemmur, s leħnaf-is, s tuget yettarew deg lawan n ccetwa.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D ssenf n lfakya i d-yettaken zzit (**BOU: 541**).
- D azemmur, aærqub n uzemmur, aeqqa n uzemmur (**DL: 948**)
- D lyella ay d-tettak tzemmurt (**IGH: 49**).

54. Azway

➤ Anamek ilmend n yimsulja

D tiyita n tciwa ibeeden s wallal n lqus, iwakken ad ȳlin yiɛeqqayen n uzemmur yer lqaəa ney yer daxel n ucekkar.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D tukksa (n uzemmur, abelluđ...) s umezway (**IGH: 130**).

55. Azar

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D lsas n ceğra , d ahric yellan yer daxel-isdeg lqaea, ddaw n wakal,mebla yis-s ur tettimyur ara .

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D amur n ttejra i yellan ddaw n wakal (**BOU: 555**).
- D amur n yimi yettilin ddaw n wakal (**IGH: 92**).
 - ❖ D agetnamek.

56. Aæemmal

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D win i d-yettawin aæemmal ney d win ileqden azemmur seg wayla n wayed s leelm-is, mi yekfa ad bðun ayen d-yewwi di nðaf.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D amdan ara icerwen azemmur mačči ines, ad yettwawi tis tlata, ney tis reb ea deg wayen d-rran d lyella (**IGH: 44**).

58. Aæemmur

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D tasmekta, aæemmur d atas n yiæeqqayen yellan deg yiwen n umkan. Deg lemeaþra ttajmaæen azemmur d iæemran uqbel ad yettwazæd.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D adamus, tamuqqint (**BOU: 570**).
- D azemmur yemmaren yer yiwen n wadeg, iga am teqbabt (**IGH: 45**).

59. Aæeqqa n uzemmur

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D lyella, i d-tettak tzemmurt: d iæeqqayen n uzemmur, sean zzit mi yerkem ad tawin yer lemeaþra.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D yiwen deg tirect (deg ujemmal) (**BOU: 571**).

60. Ccdeb

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D ifurkan imectah, d lwerq n ceğra n uzemmur, nettek-as ccdeb iwakken ur fexxsen ara yiæeqqayen-nni.

➤ Anamek ilmend n yisegzawale

- D taseṭṭa n ttejra ideg yella yifer (**BOU: 69**).
- D iferrawen n yifurkan (**DL: 77**).
- D ifurkawen n yisekla, i ilan iferrawen (**IGH: 92**).

61. Cęgra

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D aseklu, d ttejra ama tettak-d lyella ama ur d-tettak ara, am tzemmurt, taneqlet, taleqqamt

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D Ttjur, isekla (**BOU: 73**).
- D Ttejra (**DL : 823**).
- D Aseklu (**IGH: 98**).

62. Ferru

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

Ferru n uzemmur si ccdeb akked yifurkan, mi ara-d-yeyli deg ucekkar.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D tifrat, tarusi n talwit gar sin n yixsimen, gar sin yimdanen, gar snat n tamiwin (**BOU: 136**).
 - ❖ **D aynisem.**

Tamawt

Tabadut id-yefka Kamel **BOUAMARA** i wawal-agı temgarad yef tin i d-fkan yimsulya.

63. Iyes n uzemmur

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D ayen i yellan yer daxel n ueeqqan n uzemmur, mi ara yettwazəd ad yuyal d amegruc.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D agergis aquran iż-żejjant tbedd tfekka n umda (n uyersiw) (**BOU : 394**)
 - ❖ **D amegdawal n umegruc.**

Tamawt

Tbadut i d-yefka kamel **BOUAMARA** i wawal-a temgarad yef tin i d-fkan yimsulya.

64.Tacebbubt

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

taciṭa taneggarut i yellan deg ufella n tzemmurt tebeed, teweer i ucraw qqaren-as tacebbubt.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

65. Tacita

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D aħric ney d afurk ameqqran si ceğra n uzemmur, tesea iferrawen d ieqqayen n uzemmur .

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D taceqbubt (**BOU: 86**).
- D aħric seg ttejra (**DL: 113**).
- D afurek n ttejra, yesea ifriwen (**IGH: 159**).

66. Tafellaht

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D lxedma n wakal, arebbi n lmal, tamegra, takerza.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D asadur (lħirfa) n ufellaħ (**BOU: 132**).
- D lxedma n wakal (**IGH: 161**).

67. Taleqqamt

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D tawsit seg ttjur, d ceğra n uzemmur tamectuħt, tħeqqimen-tt akken ad tuyal d tazemmurt tameqqrant.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D aseklu aṭiħuħ (**BOU: 250**).
- D tazemmurt tameżżejjant, anagar i tt-leqqmen (**IGH: 55**).

68. Tazemmurt:

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D ssenf n ceġġur, tettwabder-d deg lqurāeān, tettak-d lyella n zzit n uzemmur, s wannawen-is :tađerraġit, taħeccad...

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- D ttejra n uzemmur, tizemrin ttidirent alamma d 10 n leqrun (**BOU: 541**).
- D ieqqayen n uzemmur (**DL: 948**)
- D ssenf n useklu, lyella-as d ieqqayen n uzemmur (**IGH: 56**).

69. Tuġwa

➤ Anamek ilmend n yimsulya

D tiġtin, d usnużu n zzit n uzemmur, akked wayen yerzan nneċċma am timżin, irden, tazart.

➤ Anamek ilmend n yisegzawalen

- Znez ama d nneħma, ama d zzit, ama d tazart...s yidrimen (**IGH: 154**).

70. Tuzda

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

Mi ara yerkem uzemmur, ad t-awin ad t-id-żden seg lemeašra.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

Ur nufi ara anamek-is deg yisegzawalen i nessemres.

71. Uzzu

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D uzzu n yimyan, ttjur, tizemrin deg tmurt, iwakken add-muddent lyella.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D tigawt n wuzzu (**DL: 331**).
- Rebbu n kra deg lqaea akken ad d-yemyi (**IGH: 176**).

72. Zzit

➤ **Anamek ilmend n yimsulya**

D lyella i d-yettak uzemmur mi ara yerkem, tetteffey-d seg yiċeqqayen-nni mi ara ttwazżen deg lemeašra.

➤ **Anamek ilmend n yisegzawalen**

- D uzzil i d-ttaken kra n ttjur akked yimyan (**BOU: 554**).
- D zzit n uzemmur (**DL: 959**).
- D lyella i d-yettak uzemmur (**IGH: 58**).

2.3. Igemmađ n tesleđt tasnamkant

Deg tesleđt n unamek, nga tasleđt i wawalen ilmend n wamek i ten-id-sbadun yimsulya d wamek i ten-nufa deg yidlisen akked yisegzawalen.

Yer tagħġara n tesleđt-a, newwed yer way-a:

❖ **Ayen yerzan tagetnamka (1)**

MD:azar.

❖ **Ayen yerzan tamegdawalt (6)**

MD: ayaresh=aberray

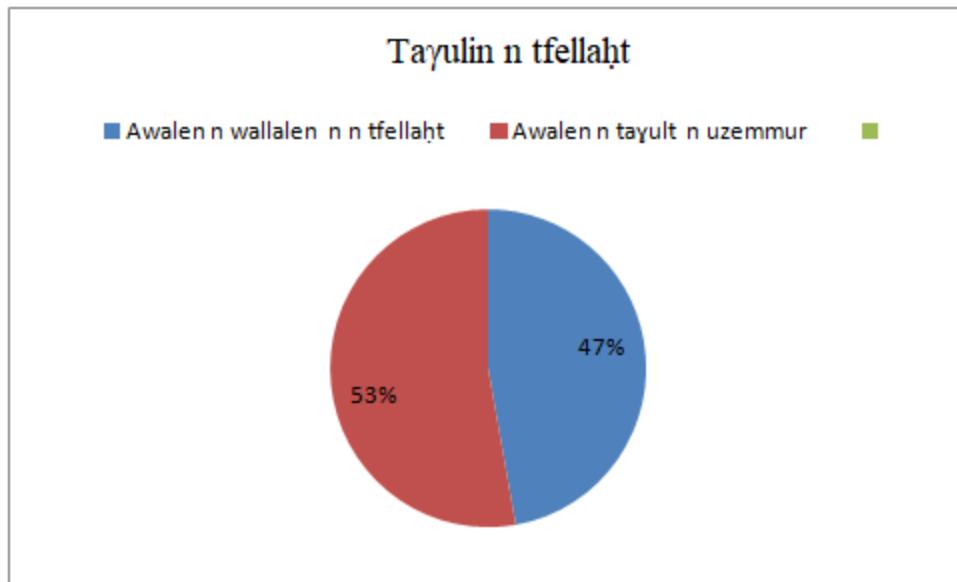
❖ **Ayen yerzan taynisemt (1)**

MD:ferru.

❖ **Ayen yerzan tanmegla (2)**

MD: aheccad /aderraġi.

- Awalen i wumi ur nufi ara tibadutin ilmend n yisegzawalen i nessemres nesea (15).



Taggrayt

tamatut

Leqdic-a d win ikecmen deg tayult n tesnilest, yerza tasleqt tasnalyamkant i yismawen n tfellaht di temsleyt n At Laeziz, nessawed negmer-d Azal 72 n wawalen , i d- newwi seg yimsulya yettidiren deg temnaqt n WAt leeziz, i nesteqsa d wid yesnen tafellaht atas, xedmen deg-s. Ismawen -a nebda-ten yef snat n tayulin:tayult n wallalen n tfellaht d tayult n uzemmur.

Iswi n tezrawt-a d asisen d unadi yef yismawen n tfellaht n temnaqt n Wat leeziz d usebgen n talgiwin d yinumak-nsen, d tadra-nsen.

Awalen-a i d- negmer d anagi yef urmud n tfellaht deg temnaqt-a si zik, imi ttakken azal meqqren i tfellaht yerna tettwasen s yis-s, axafer xedmen-tt di yal lweqt.

Leqdic-a yebda yef sin n yifaxwen d igejdanen, ixef n tezriakkud yixef n tesleqt. Deg yixef-a aneggaru nga tesleqt tasenalymkant i yismawen-a anda i d-nufa 57 d iherfiyen 11 d isuddimen d 4 uddisen, ma d tadra n wawalen nufa-d 58 d nasliyen si tutlayt Taqbaylit md : abaliç, alaqiw ma d irettalen seg tutlayin nniqen nufa -d 14 imi ulac tutlayt ur nesei ara Irettalen, ladya tamaziyt , ay-agı yettban-d deg wammud i d- negmer md : Akruci d arettal seg Tefransist krucher, lemeaşra d arettal seg Taerabt Al maesara, maca xas ma ismawen-a ihuz-it en urettal, maca uyen talya n yisem di tmaziyt.; sean askim ticrad n yisem akken i n wala deg :

Ixef amezwaru n tesleqt d ixef asnalyan, newwi-d ameslay yef yal awal s telqeyt (ma d amalay ney d unti, ma d asuf ney d asget ma d addad ilelli ney d amaruz,ma yehrez talya-s ney ibeddel-itt d s wacu ibeddu ama s tyeri taçurant yer tazwara ney s tergalt ma d ismawen n tmaziyt ney di rettalen).

Deg ixef wis sin n tesleqt d ixef asnamkan, nessegza-d deg-s yal awal ilmend n yimsulya d yisegzawalen, d wassayen isnamkanen n wawalen i yellan.

tfellaht tehrez kra n yismawen iqburn, maca ur ten-nufi ara deg yisegzawalen i nesseqdec.Ihi, di leqdic-a nessegzawalen ismawen-a ilmend n usekcem-nsen yer usegzawal aynutlay.

Deg taggara n wawal, Leqdic-a ad yili d tawwurt i leqdicat-nniqen ara yilin yef usental n yismawen n tfellaht ladya deg temnaqt n Wat Laeziz acku ulac atas n tezrawin yemmugen fell-as.

Tazrawt-a tekfa maca anadi deg tayult n tfellaht ur ikeffu ara.

Iybulā

Idlisen

Bendali (S), 2007, *Awfus amaynut n tutlayt tmaziyt*, Ed HCA, tizmiginn AUT.

Boussad (k), 2012, *Awfus n tutlayt tamaziyt*, Ed HCA, Alger.

Chemim (M), 2007, *Tajeṛṛumt tmaziyt*, Ed Mehdi, Alger.

Imarazen (M), 2016, *Awfus n tjerrumt n teqbaylit*, Ed El Amal, TIZI Ouzo.

Haddado (M), 2007, *Précis de psychologie Amazighe*, Ed ENG , Tizi Ouzou.

Lehmann (A) et Berhet (f -M), 2014, *Introduction à lexicologie sémantique et morphologie*.
Ed Nathan, Paris.

Nait-Zerrad (k), 1995, *Grammaire de berbère contemporain (kabyle) et morphologie*, Ed ENAG, Alger.

Sadiqi (F), 2004, *Grammaire du berbère*, Ed L'Harmattan, Afrique orient.

Polická (A), 2014, *Initiation à lexicologie français*, Edbreno, Français.

VINCENT (N), 1998, *la sémantique*, Ed bellin, Français.

Isegzawalen

Bouamara (k), 2010, *Issin asegzawal n teqbaylit s teqbaylit*, Ed l'odyssée, Tizi ouzou.

Ighit (M-R), 2011, *Asegzawal n tfellaht n teqbaylit*, Ed tira,H,S,A.

Dallet (J-M), 1982, *dictionnaire Kabyle -francais*, Ed selaf, Paris.

Dubois (J), 2002, *Dictionnaire de linguistique et des sciences de langage*, Ed larousse, Paris.

Imawalen

Berkai (A), 2007, *Lexique de la linguistique française -Anglais-berbère*, Ed L'Harmattan
,Paris.

Berkai (A), 2009, *Lexique de la linguistique française -Anglais-Tamazight*, Ed Achab, Alger

Mahrazi (M), 2015, *Lexique des sciences de languages*, Ed Tira, Algerie

Timsirin

Djaber (I), 2019, *Timsirin n tesnawalt.*

Tijentaş

Amawal

Awal s tmaziyt	Amegdawal -is s tefransist	Aybalu	Asebter n uybalu
Addad	état	Berkai (A)	85
Amawal	Lexique	Berkai (A)	109
Anmawal	Lexéme	Berkai (A)	109
Az̄ar	Racine	Berkai (A)	85
Arbib	Adjectif	Berkai (A)	52
Asuddem	Dérivation	Berkai (A)	76
Anamek	Sens	Berkai (A)	114
Tasnawalt	Lexcologie	Berkai (A)	109
Tasnilest	Linguistique	Berkai(A)	109
Tayunt	Unité	Berkai (A)	156
Tayult	Domaine	Berkai (A)	80
Tasnamka	Semantique	Berkai (A)	144
Tasnalya	Morphologie	Berkai (A)	115
Tigawt	Action	Berkai (A)	52

Asuddes	Composition	Berkai (A)	69
Tiynisemt	Homonymie	Berkai (A)	96
Timegdiwt	Synononimie	Berkai (A)	151
Uddus	Syntagme	Berkai (A)	152
Ammud	Corpus	/	/
Tggayt	categorie	Berkai (A)	69
Tamyiwent	communaute	Berkai (A)	72
Tanmegla	Opposition	Berkai (A)	122
Tagtamka	Polysemie	Mahrazi (M)	138
Aleyseddsan	Morphosyntaxique	Berkai (A)	121
Azwir	Prefixe	Mahrazi (M)	141
Anfalan	Expressif	Berkai (A)	87
Tasleqt	Analyse	Mahrazi (M)	25

Ammud

:1.Abaliy	26.Ameħrat	51.Lembuđt
2.Aberryay	27.Amger	52.Lemeaşra
3.Abeeli	28.Amelqad	53.Lmebred
4.Acaqur	29.Amencar	54.Lmedleε
5.Acekkar	30.Amurej	55.Lmerc
6.Acemlal	31.Ameżber	56.Lqus
7.Acmux	32.Aneqqac	57.Tacebbubt
8.Acraw	33.Aqabac	58.Tacekkart
9.Acwari	34.Aqecwal	59.Taciṭa
10.Adella3	35.Aqerrac	60.Tafellaḥt
11.Ađerraġi	36.Arkam	61.Taleqqamt
12.Afellaḥ	37.Aayref	62.Taqfift
13.Afurek	38.Astiweċ	63.Tazemmurt
14.Afras	39.Axebbac	64.Tazzart
15.Agarmum	40.Azemmur	65.Tazerraet
16.Agelzim	41.Azewwi	66.Tibettit
17.Aħawec	42.Ażar	67.Timcedt n uzemmur
18.Aħebbas n waman	43.Αεemmal	68.Tissirt
19.Aħeccad	44.Αεemmur	69.Tuğwa
20.Akufi	45.Αεeqqa n uzemmur	70.Tużda
21.Akruci	46.Cħeb	71.Użżu
22.Alaqiw	47.Ceġra	72.Zzit.
23.Aleqqem	48.Ferru	
24.Alqad	49.Iyes n uzemmur	
25.Amegruc	50.Lmaeun	